D. VAN GILST

NOËL CHANTONS ICI

EDITION FŒTISCH
N° 7521

NOËL CHANTONS ICI

40 noëls populaires anciens et nouveaux à 1, 2 et 3 voix

harmonisés ou composés par

CARLO BOLLER
JOSEPH BOVET
GUSTAVE DORET
E. JAQUES-DALCROZE
A.-F. MARESCOTTI

Tous les droits réservés

ÉDITION FŒTISCH · LAUSANNE
Neuchâtel - Vevey

No 7521

Avertissement de l'Editeur

Tous les noëls contenus dans ce recueil peuvent se chanter *a cappella.* Ils sont toutefois pupliés avec un accompagnement de piano dans l'un des ouvrages suivants:

Carlo Boller	*Dix vieux noëls*
Carlo Boller	*Chantons la noël!*
Joseph Bovet	*Noël carillonnant*
Joseph Bovet	*La nuit du miracle*
Gustave Doret	*Dix noëls anciens et nouveaux*
E. Jaques-Dalcroze	*Noël est revenu...*
A.-F. Marescotti	*Réveillez-vous donc, pastoureaux!..*

TABLE DES MATIÈRES

Nos	Titres	Compositeurs ou transcripteurs	Pages
1	Mon âme chante	Harm. de C. B.	4
2	Entre le bœuf et l'âne gris	Harm. de C. B.	5
3	Voici noël, ô douce nuit!	F. Gruber	6
4	La berceuse des vieux bergers	J. B. d'après un vieil air	7
5	Venez, divin Messie	Harm. de C. B.	8
6	Guillot, prends ton tambourin	Adapt. de C. B.	9
7	C'est le bon lever	Harm. de C. B.	10
8	Touro louro louro	Saboly	12
9	Lorsqu'en la saison qui gèle	Harm. de C. B.	14
10	Nos moutons, vers minuit	J. B. d'après un vieil air	15
11	Il est né le divin enfant	Harm. de C. B.	16
12	Le démon battu	Adapt. de C. B.	17
13	Noël nouvelet	Harm. de C. B.	18
14	Les pastoureaux	Saboly	19
15	Les anges dans nos campagnes	Harm. de C. B.	20
16	D'où viens-tu?	Harm. de C. B.	21
17	L'appel des bergers	Harm. de C. B.	22
18	Pâtres, bergères	Adapt. de C. B.	23
19	Venez tous	Harm. de C. B.	24
20	Le grand mystère		25
21	Le bœuf et l'âne à la crèche	J. Bovet	28
22	Les anges descendus du ciel	Harm. de C. B.	30
23	Souffle pas si fort!	J. Bovet	31
24	O doux Jésus	Harm. de C. B.	32
25	Bergers, pourquoi sommeiller?	J. B. d'après un vieil air	33
26	Le noël de Simon	J. Bovet	34
27	Noël français	Harm. de G. D.	35
28	Bel astre que j'adore	Harm. de J. B.	36
29	Noël catalan	Harm. de G. D.	38
30	Allons, ma voisine	A.-F. Marescotti	39
31	Dormi, dormi, bel bambin	Harm. de G. D.	40
32	Le fil de la Vierge	E. Jaques-Dalcroze	41
33	Noël soleurois	Harm. de G. D.	42
34	Le cortège de l'Emmanuel	E. Jaques-Dalcroze	44
35	Les petits bergers de Bethléem	J. Bovet	45
36	Noël alsacien	Harm. de G. D.	46
37	Les jolis petits anges	E. Jaques-Dalcroze	47
38	L'ange et les bergers	E. Jaques-Dalcroze	48
39	Le sommeil du petit Jésus	E. Jaques-Dalcroze	49
40	Noël des oiseaux	A.-F. Marescotti	50

1. MON ÂME CHANTE

à 2 voix

Air provençal
adapt. et harm. C.B.

Large
mf

Mon â - me chante et glo - ri - fi - e
A Beth - lé - em, dans l'hum - ble crè - che,

Le grand mi - ra - cle du Sei - gneur.
Le Fils de Dieu est ap - pa - ru.

f

Tout mon es - prit qu'il sanc - ti - fi - e
Gloire à l'En - fant, au Roi du mon - de,

mf 1re voix *cresc.*

1. A tres - sail - li, a tres - sail -
2. Et chan - tons tous, et chan - tons

cresc.

2e voix 1. A tres - sail - li, a tres - sail -
2. Et chan - tons tous, et chan - tons

f

1. li dans son a - mour.
2. tous: No - ël, No - ël!

f

1. li dans son a - mour.
2. tous: No - ël, No - ël!

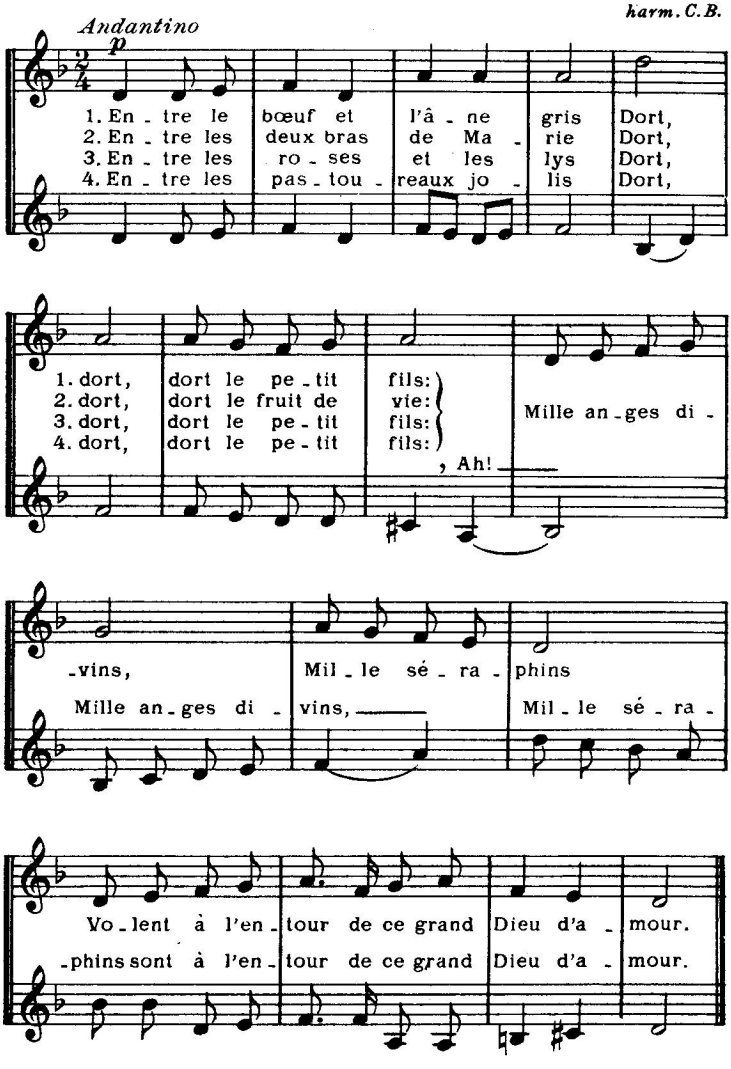
accompagnement de piano dans *C. Boller: Dix vieux noëls.*

Fœtisch Frères S.A., Editeurs, Lausanne. F. 7521 F. *Tous droits réservés*

2. ENTRE LE BŒUF ET L'ÂNE GRIS

à 2 voix

Vieux Noël
harm. C.B.



accompagnement de piano dans *C. Boller : Dix vieux noëls.*

F. 7521 F.

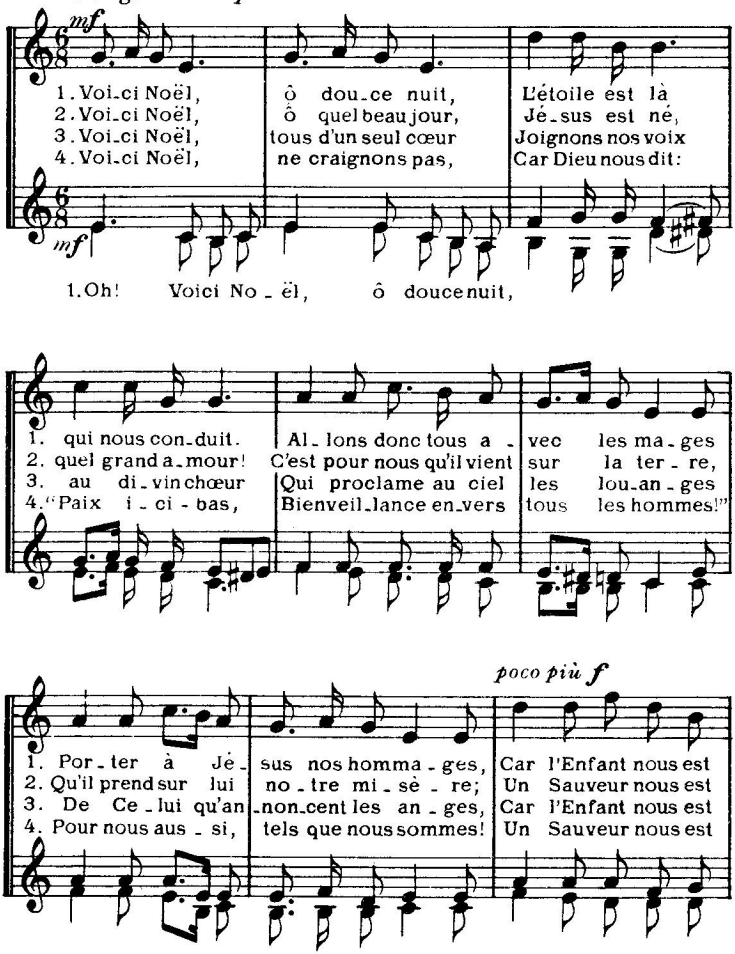
Tous droits réservés

3. VOICI NOËL, Ô DOUCE NUIT

à 3 voix

Mélodie de F. Gruber
harm. C.B.

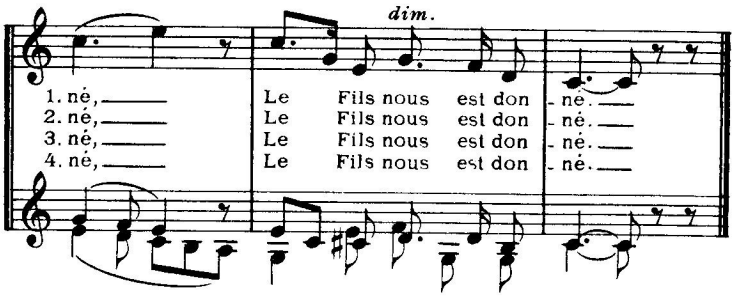
Allegretto semplice



accompagnement de piano dans *C. Boller: Dix vieux noëls.*

F. 7521 F.

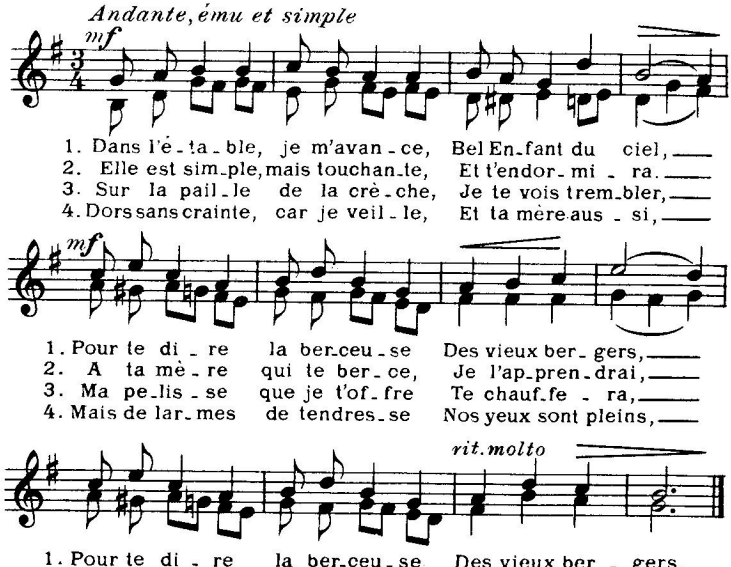
Tous droits réservés



4. LA BERCEUSE DES VIEUX BERGERS

à 2 voix

Texte de J.B. *J.B. d'après un vieil air*



accompagnement de piano dans *J. Bovet : Noël carillonnant.*

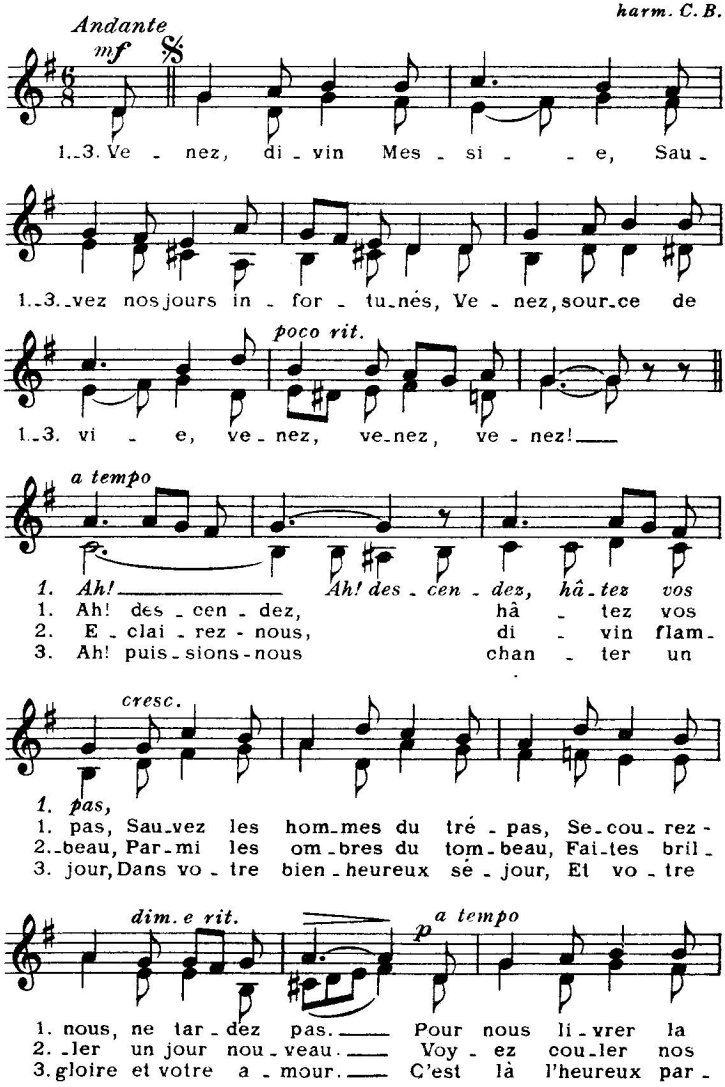
F. 7521 F.

Tous droits réservés

5. VENEZ, DIVIN MESSIE

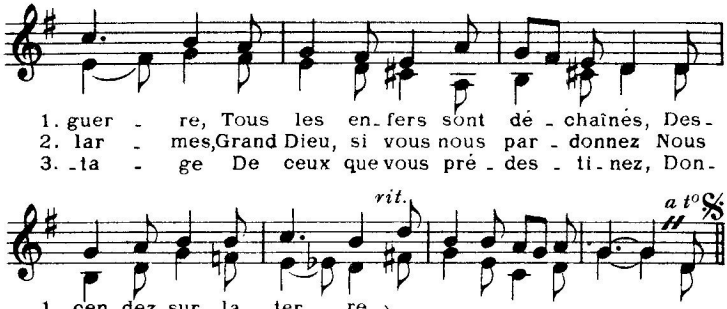
à 2 voix

harm. C. B.



accompagnement de piano dans *C. Boller: Dix vieux noëls.*

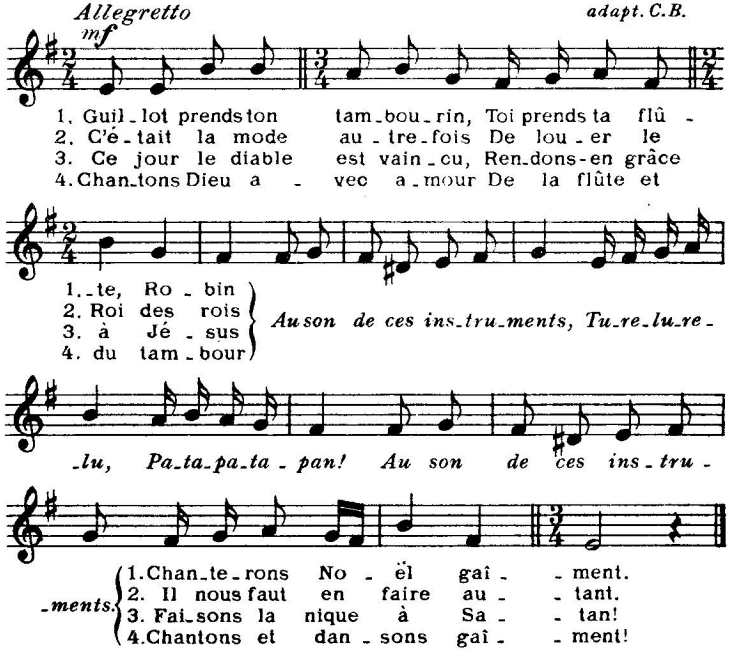
Tous droits reservés



6. GUILLOT, PRENDS TON TAMBOURIN

à l'unisson

Noël bourguignon
adapt. C.B.



accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël!*

F. 7521 F.

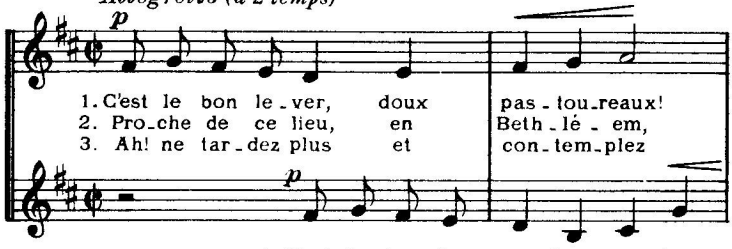
Tous droits réservés

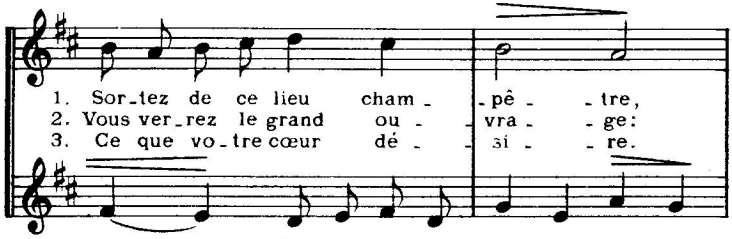
7. C'EST LE BON LEVER

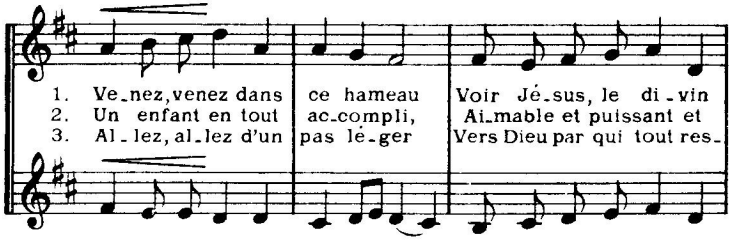
à 2 voix

Noël provençal
texte et harm. C.B.

Allegretto (à 2 temps)



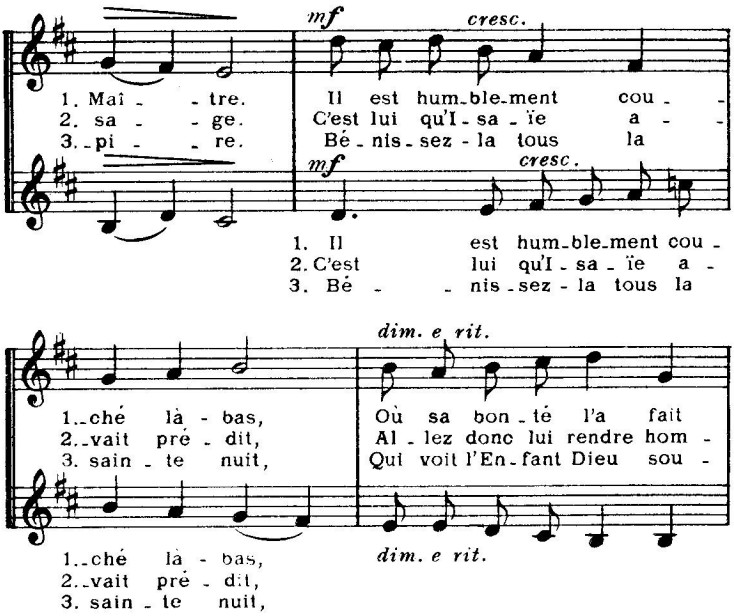




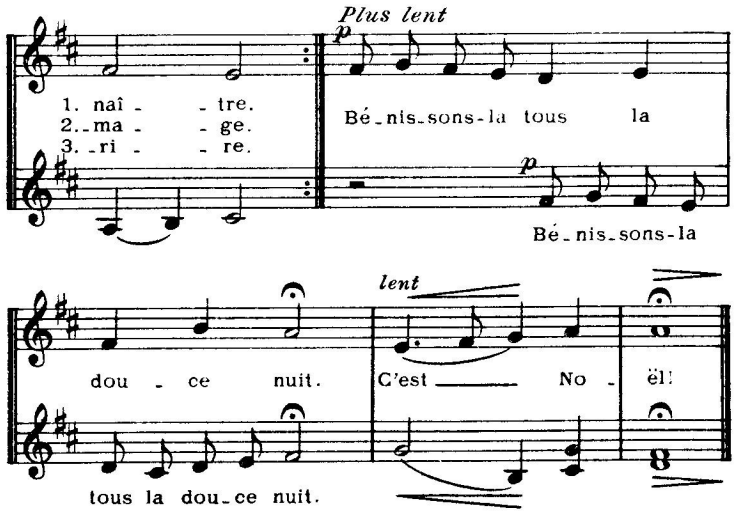
accompagnement de piano dans *C. Boller: Dix vieux noëls.*

F. 7521 F.

Tous droits reservés


mf
cresc.
1. Maî - - tre.
2. sa - - ge.
3. pi - - re.
Il est hum-ble-ment cou - -
C'est lui qu'I - sa - ïe a - -
Bé - nis - sez - la tous la
mf
cresc.
1. Il est hum-ble-ment cou -
2. C'est lui qu'I - sa - ïe a -
3. Bé - - nis - sez - la tous la
dim. e rit.
1.-ché là - bas,
2.-vait pré - dit,
3. sain - te nuit,
Où sa bon - té l'a fait
Al - lez donc lui rendre hom -
Qui voit l'En-fant Dieu sou -
1.-ché là - bas,
2.-vait pré - dit,
3. sain - te nuit,
dim. e rit.

Pour finir

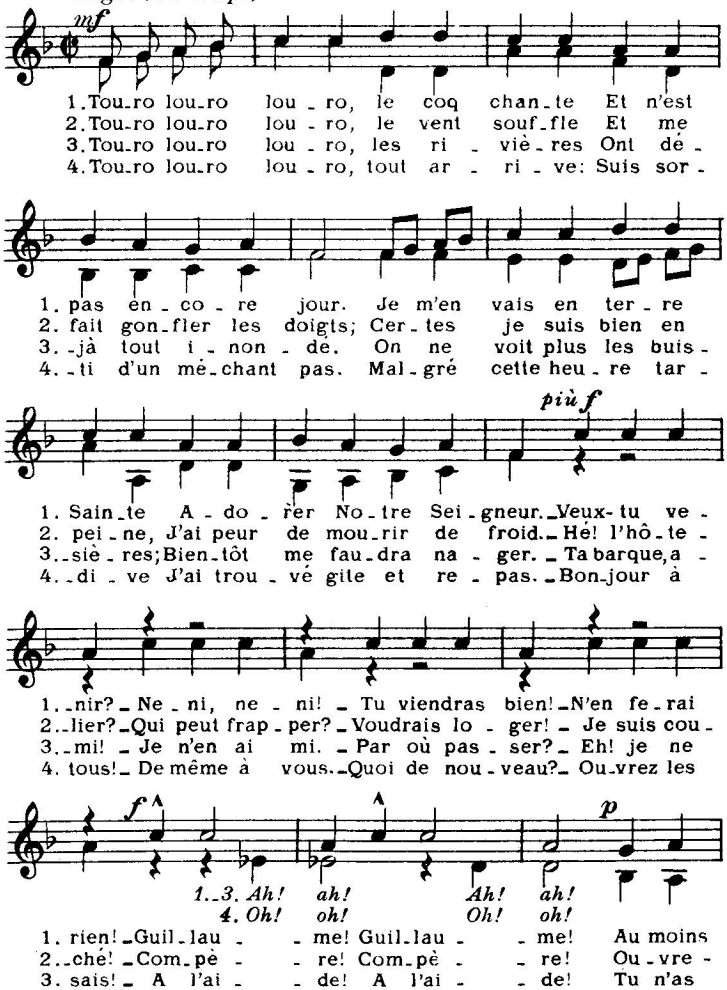

Plus lent
p
1. naî - - tre.
2.-ma - - ge.
3.-ri - - re.
Bé - nis-sons-la tous la
p
Bé - nis-sons-la
lent
dou - ce nuit.
C'est No - ël!
tous la dou-ce nuit.

8. TOURO LOURO LOURO

à 2 voix

Noël de Saboly
adapt. et harm. C.B.

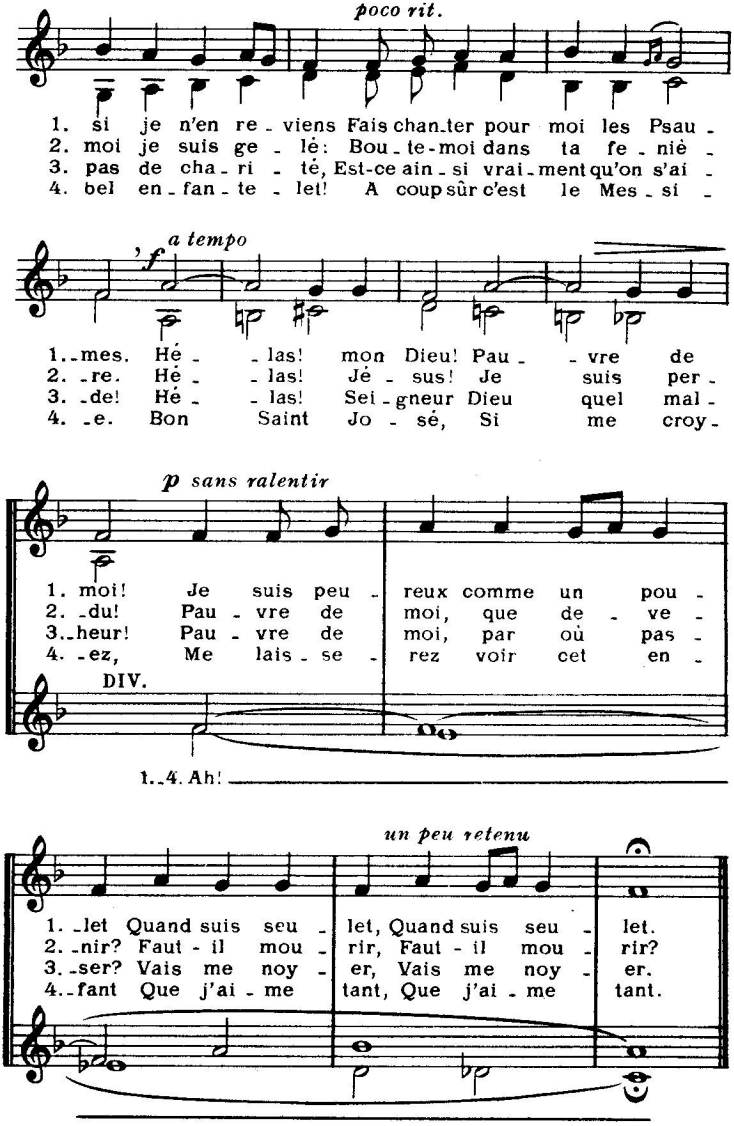
Léger (à 2 temps)



accompagnement de piano dans *C. Boller: Dix vieux noëls.*

F. 7521 F.

Tous droits réservés


poco rit.
1. si je n'en re - viens Fais chan-ter pour moi les Psau -
2. moi je suis ge - lé: Bou - te-moi dans ta fe - niè -
3. pas de cha - ri - té, Est-ce ain - si vrai - ment qu'on s'ai -
4. bel en - fan - te - let! A coup sûr c'est le Mes - si -
a tempo
f
1.-mes. Hé - - las! mon Dieu! Pau - - vre de
2. -re. Hé - - las! Jé - sus! Je suis per -
3. -de! Hé - - las! Sei - gneur Dieu quel mal -
4. -e. Bon Saint Jo - sé, Si me croy -
p sans ralentir
1. moi! Je suis peu - reux comme un pou -
2. -du! Pau - vre de moi, que de - ve -
3. -heur! Pau - vre de moi, par où pas -
4. -ez, Me lais - se - rez voir cet en -
DIV.
1.-4. Ah!
un peu retenu
1. -let Quand suis seu - let, Quand suis seu - let.
2. -nir? Faut - il mou - rir, Faut - il mou - rir?
3. -ser? Vais me noy - er, Vais me noy - er.
4. -fant Que j'ai - me tant, Que j'ai - me tant.

9. LORSQU'EN LA SAISON QUI GÈLE

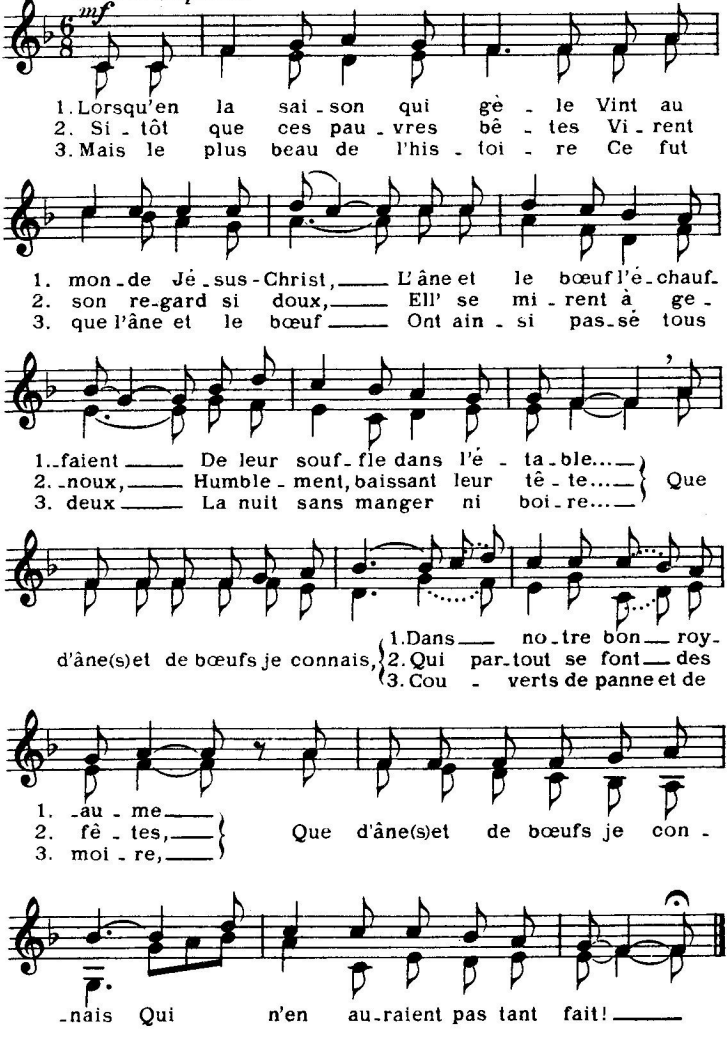
à 2 voix

Texte de La Monnoye

Vieux Noël
adapt. et harm. C.B.

Très tranquille

mf



accompagnement de piano dans *C. Boller: Dix vieux noëls.*

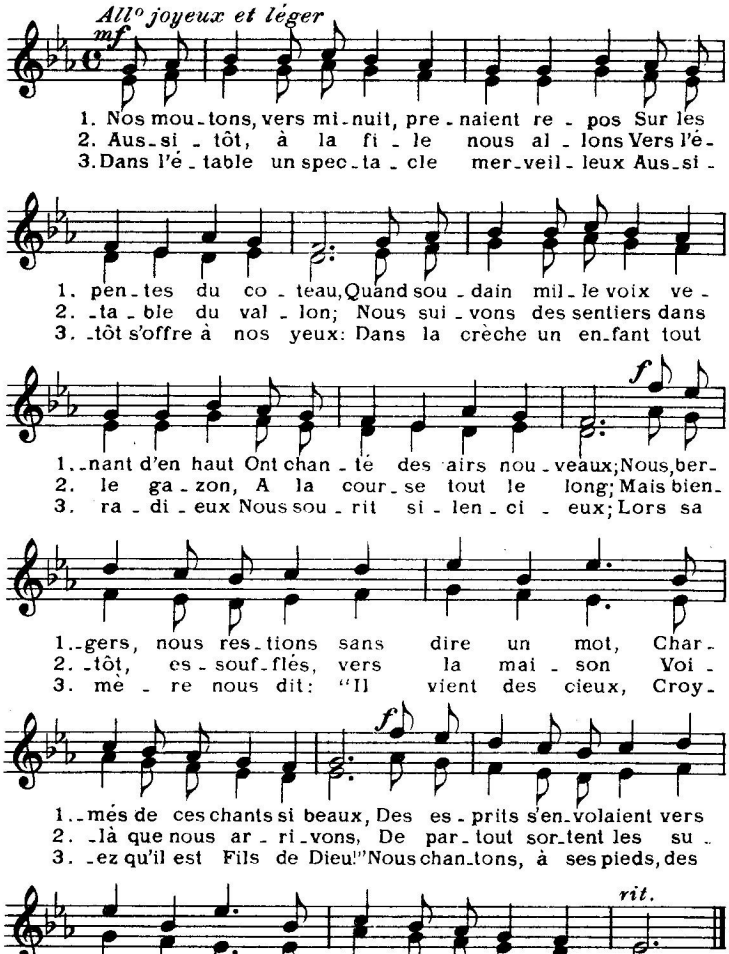
F. 7521 F.

Tous droits réservés

10. NOS MOUTONS, VERS MINUIT

à 2 voix

Texte de J.B. *J.B. d'après un vieux noël*



accompagnement de piano dans *J. Bovet: Noël carillonnant.*

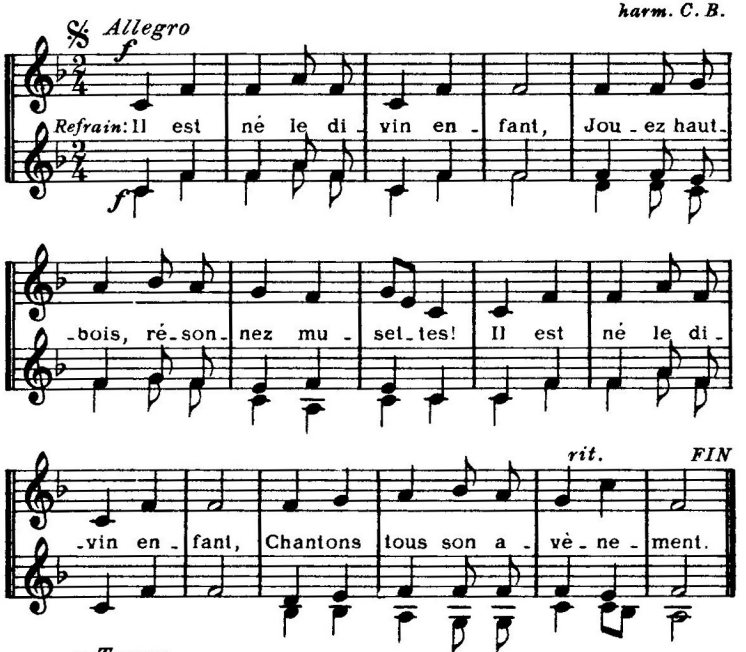
F. 7521 F.

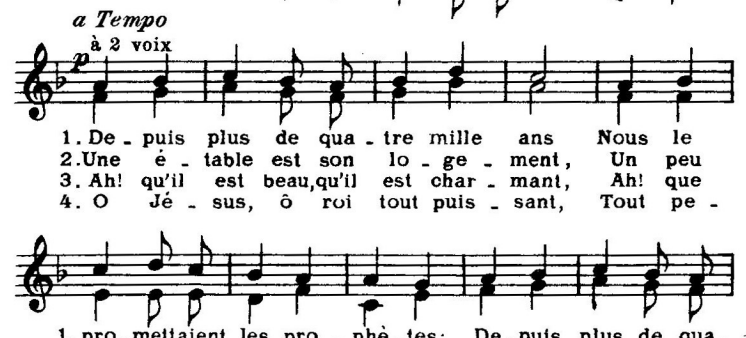
Tous droits réservés

11. IL EST NÉ LE DIVIN ENFANT

à 3 voix

Noël lorrain
harm. C. B.

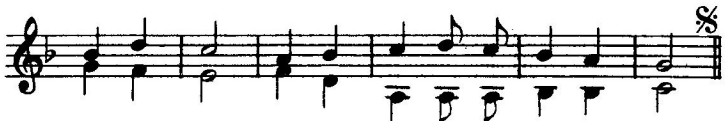




accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël!*

F. 7521 F.

Tous droits réservés



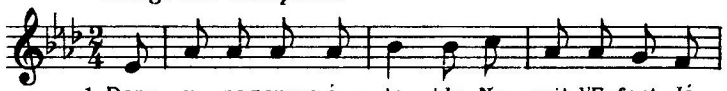
1. tre mille ans Nous at - ten-dions cet heu-reux temps.
2. lo - ge - ment, Pour un Dieu quel a - bais - se - ment!
3. est char - mant, Qu'il est doux ce di - vin en - fant!
4. tout puis - sant, Ré-gnez sur nous en - tiè - re - ment!

12. LE DÉMON BATTU

à l'unisson

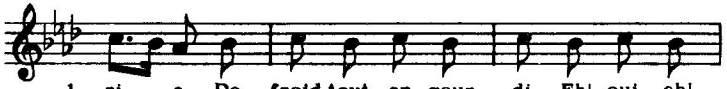
Texte de C.B. *Noël catalan*

Allegretto tranquillo



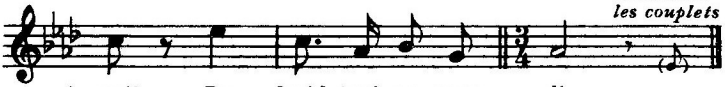
1. Dans u - ne pauvre é - ta - ble Na - quit l'Enfant Jé -
2. Les pâ-tres à sa vu - e Se sont a - ge-nouil-
3. De - vant l'é - ta - ble pas - se Un dé-mon al - lé -
4. Les pâ-tres à sa vu - e, Sau - tent sur le dé -

1. -sus Tout pauvre et nu De la Vier - ge Ma -
2. -lés Pour le bai - ser. L'en - fant au doux sou -
3. -ché cor - né, cor - né. Sen - tant tout ce ta -
4. -mon, pa - ti, pa - ton, Et tant font qu'ils le



1. -ri - e, De froid tout en-gour - di, Eh! oui, eh!
2. -ri - re Les com-ble de ses dons, si bons, si
3. -pa - ge De - dans vou-lut en - trer Met-tre son
4. chas - sent A bons coups de bâ - tons, pa - ti, pa -

enchaînez les couplets



1. oui! De froid tout en-gour - di.
2. bons, Les com - ble de ses dons.
3. nez, De - dans vou-lut en - trer.
4. -ton, A bons coups de bâ - tons!

accompagnement de piano dans *C.Boller: Dix vieux noëls*.

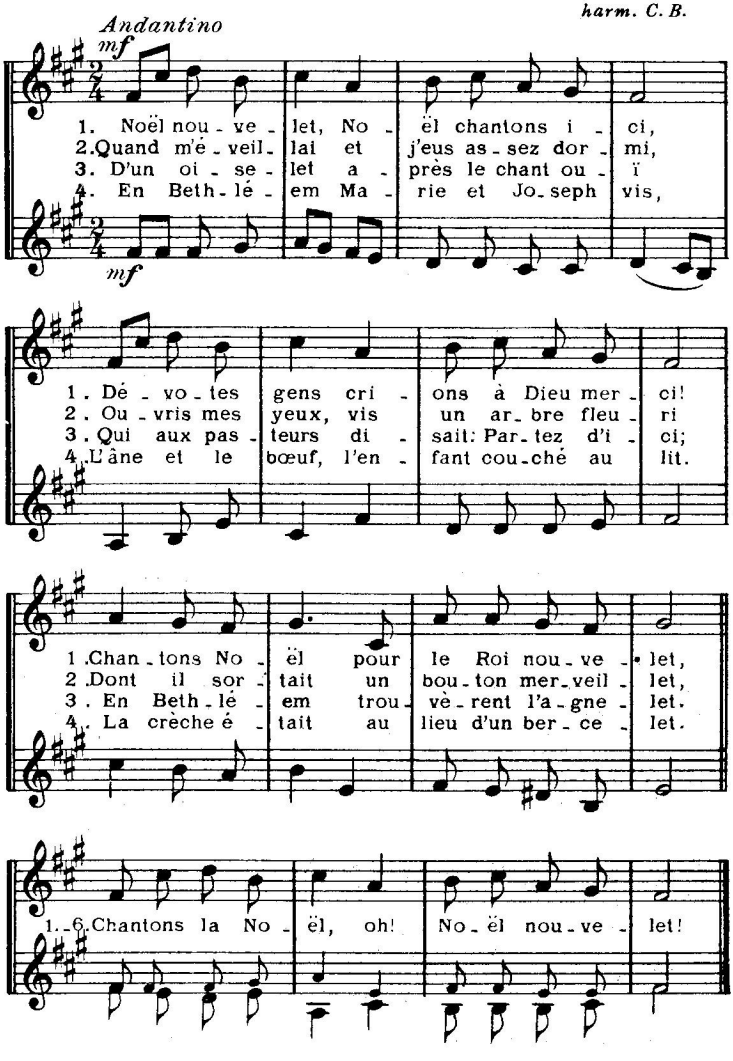
F.7521 F.

Tous droits réservés

13. NOËL NOUVELET

à 2 ou 3 voix

Noël du XV^e siècle
harm. C. B.



accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël!*

F. 7521 F.

Tous droits réservés

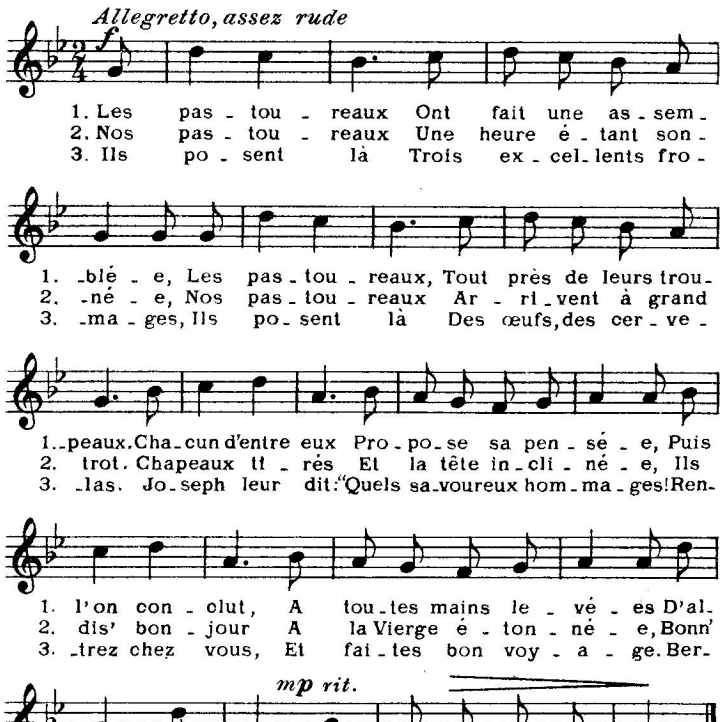
5. L'étoile y vis qui la nuit éclaircit,
Qui d'Orient dont ils étaient sortis,
En Bethléem les trois Rois amenait.
Chantons la Noël...

6. L'un portait or et l'autre myrrhe aussi,
Et l'autre encens qu'il faisait bon sentir,
De Paradis semblait un jardinet.
Chantons la Noël...

14. LES PASTOUREAUX

à l'unisson

Texte de J.B. *Noël de Saboly*



accompagnement de piano dans *J. Bovet: Noël carillonnant.*

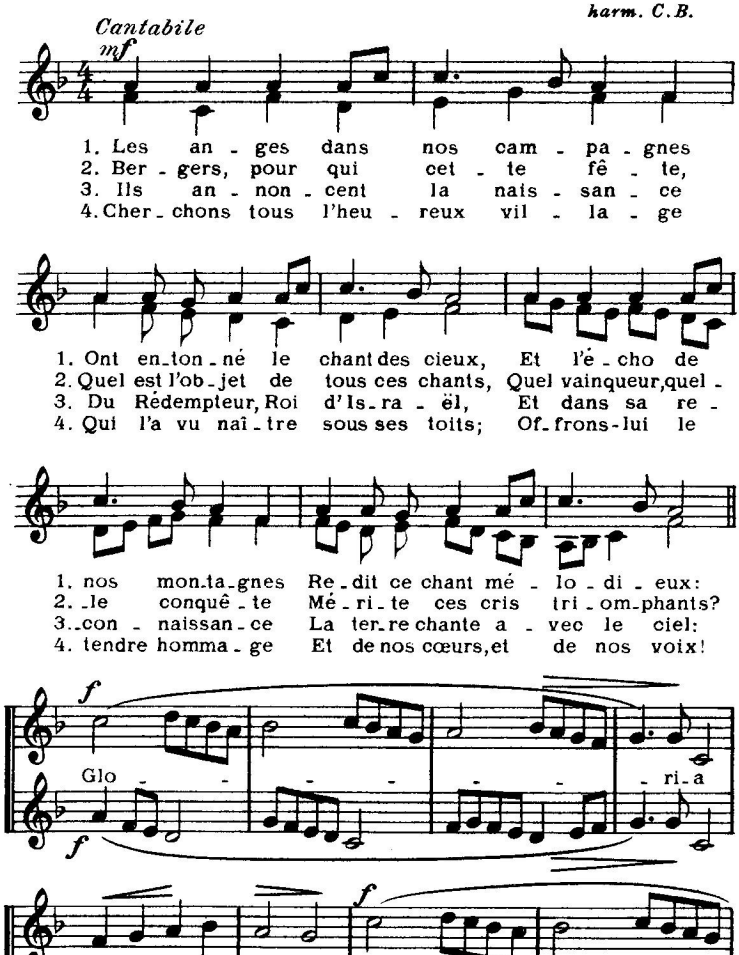
F. 7521 F.

Tous droits réservés

15. LES ANGES DANS NOS CAMPAGNES

à 2 voix

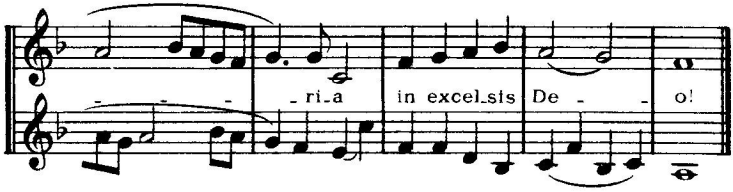
Noël du XV^e siècle
harm. C.B.



accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël.*

F. 7521 F.

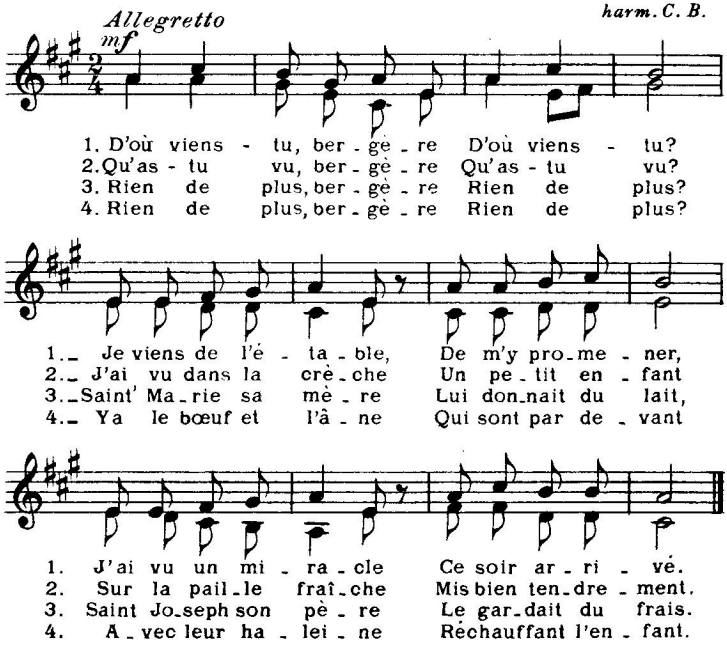
Tous droits reservés



16. D'OÙ VIENS-TU?

Noël dialogué à 1 voix (2e ad lib)

Noël canadien
harm. C. B.



5. Rien de plus bergère,
Rien de plus?
_Ya trois petits anges
Descendus du ciel
Chantant les louanges
Du Père éternel.

6. Allons-y bergère.
Allons-y!
Portons-lui des langes,
Aussi des drapeaux,
Et pour sa couchette
Un petit berceau.

accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël.*

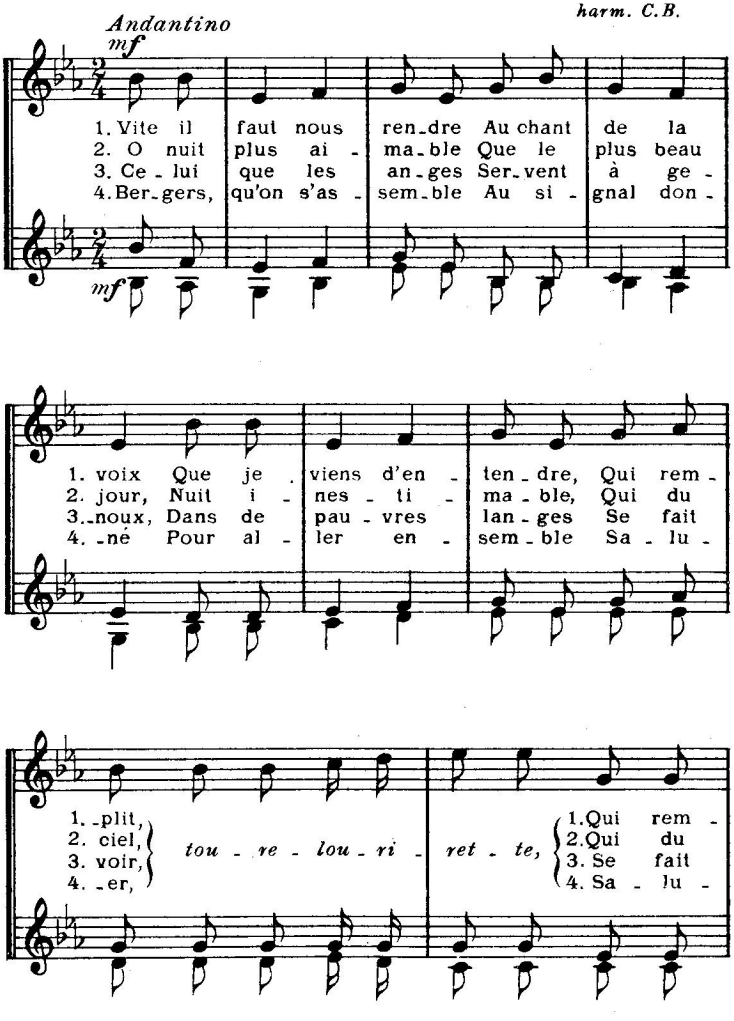
F. 7521 F.

Tous droits réservés

17. L' APPEL DES BERGERS

à 3 voix

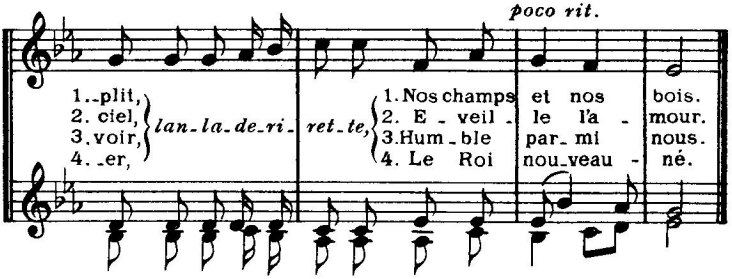
Noël du XVII^e siècle
harm. C.B.



accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël.*

F. 7521 F.

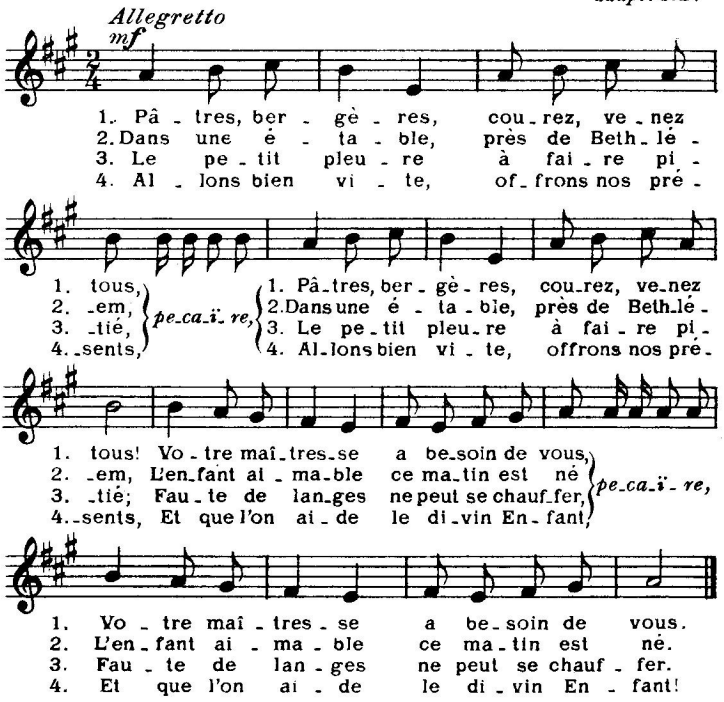
Tous droits réservés



18. PÂTRES, BERGÈRES...

à l'unisson

Noël provençal
adapt. C.B.



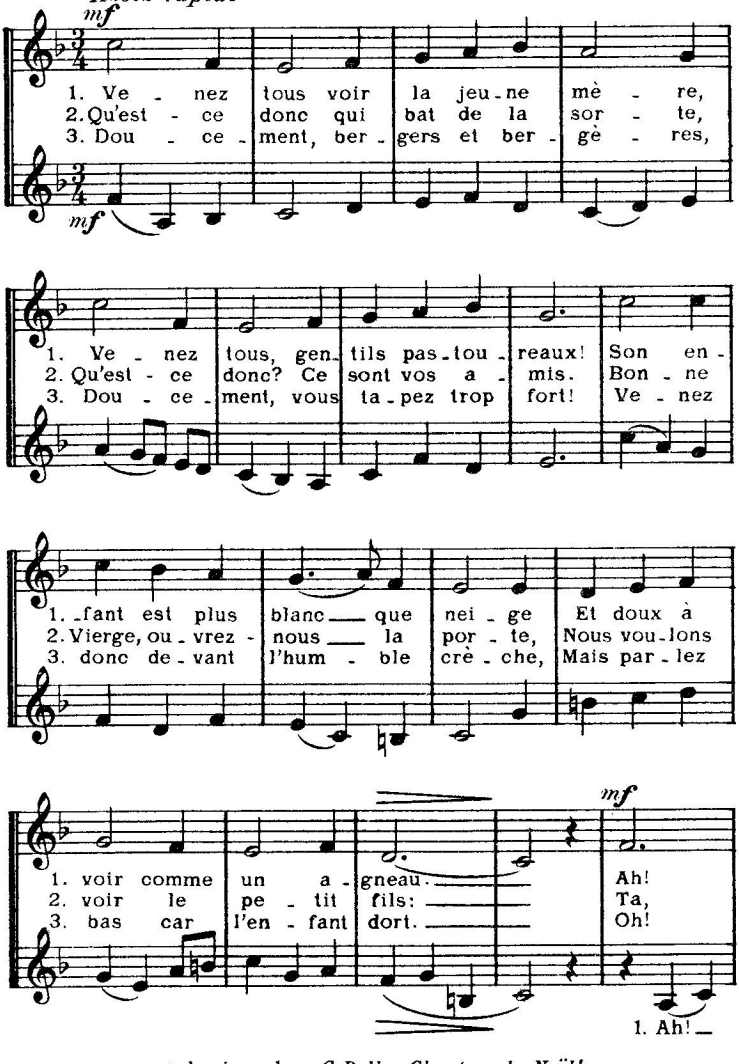
accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël.*

F. 7521 F.
Tous droits réservés

19. VENEZ TOUS...

à 2 voix

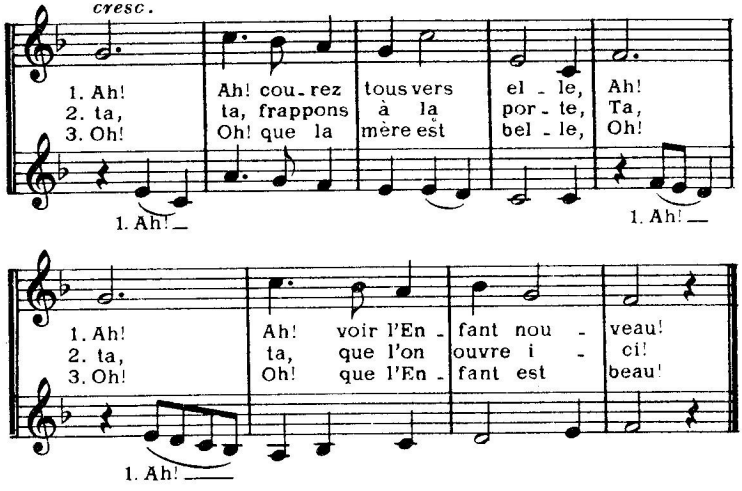
Noël provençal
adapt. et harm. C.B.



accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël!*

F. 7521 F.

Tous droits réservés

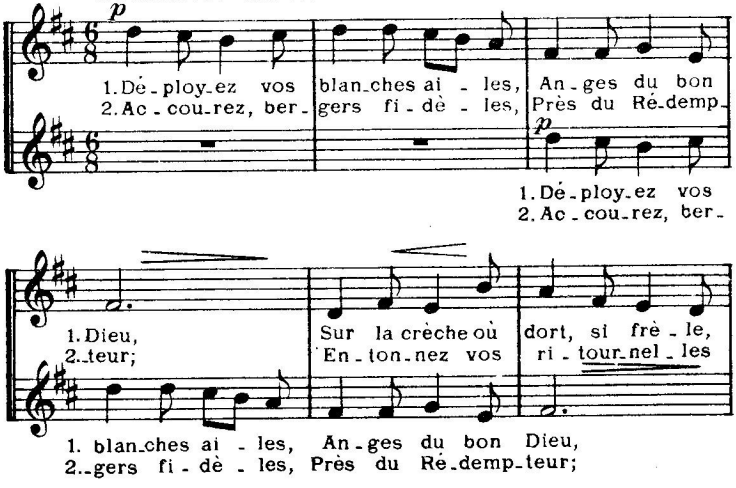


20. LE GRAND MYSTÈRE

Noël en canon

Texte de Joseph Bovet

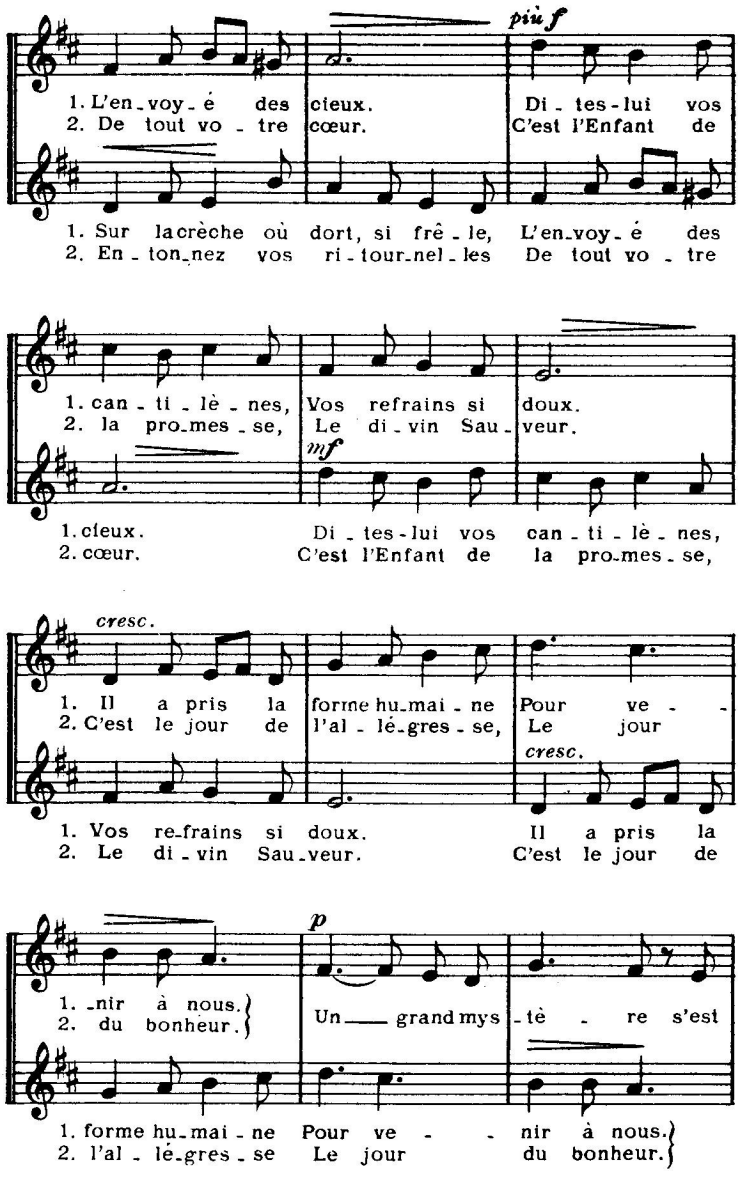
Air anglais (XVIII^e s.)

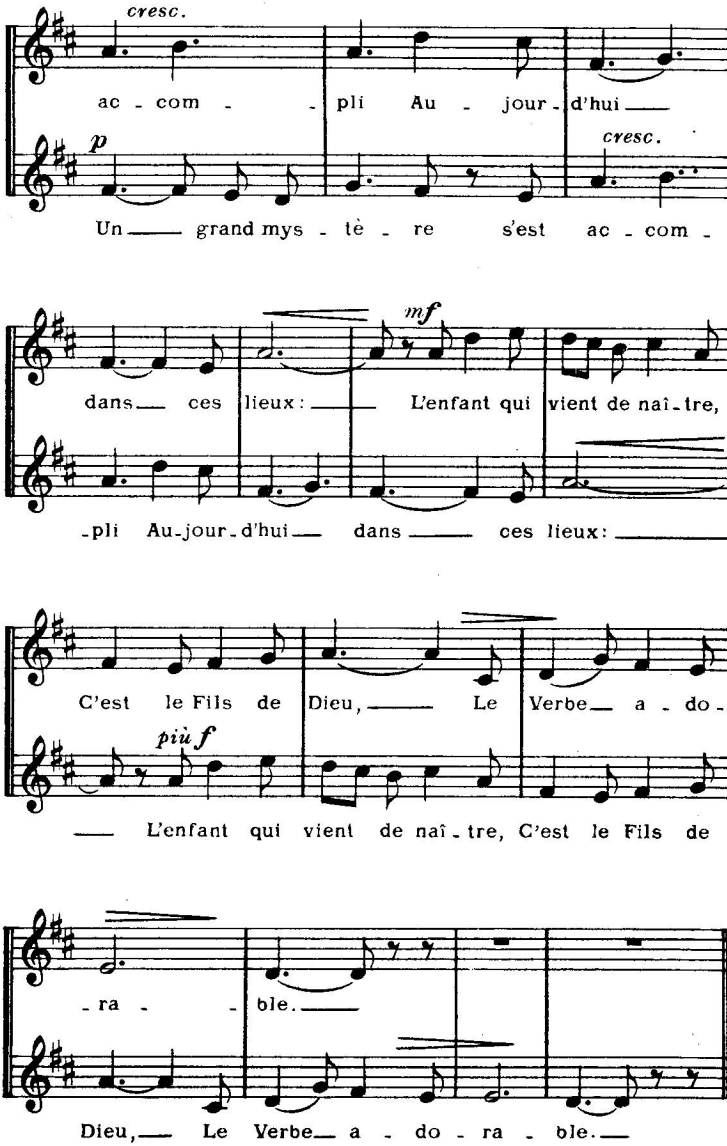


accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël!*

F. 7521 F.

Tous droits réservés

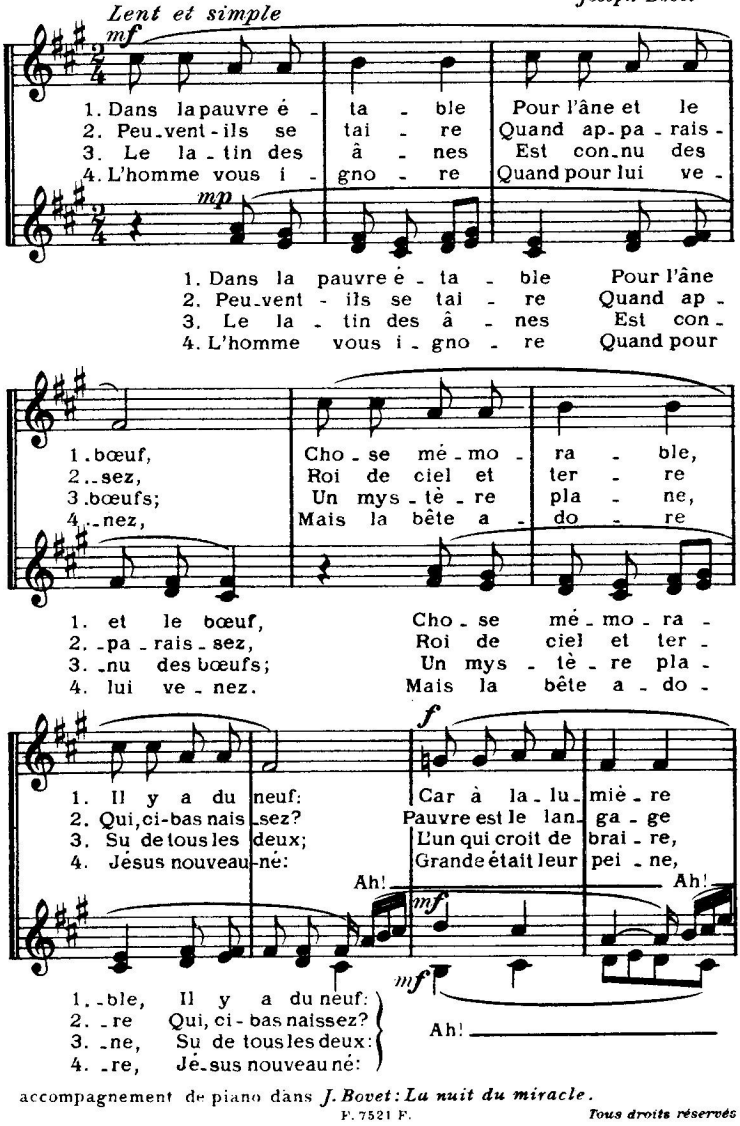

più f
1. L'en_voy_é des cieux. Di_tes-lui vos
2. De tout vo_tre cœur. C'est l'Enfant de
1. Sur la crèche où dort, si frê_le, L'en_voy_é des
2. En_ton_nez vos ri_tour_nel_les De tout vo_tre
1. can_ti_lè_nes, Vos refrains si doux.
2. la pro_mes_se, Le di_vin Sau_veur.
mf
1. cieux. Di_tes-lui vos can_ti_lè_nes,
2. cœur. C'est l'Enfant de la pro_mes_se,
cresc.
1. Il a pris la forme hu_mai_ne Pour ve_
2. C'est le jour de l'al_lé_gres_se, Le jour
cresc.
1. Vos re_frains si doux. Il a pris la
2. Le di_vin Sau_veur. C'est le jour de
p
1. _nir à nous.
2. du bonheur.
Un grand mys_tè_re s'est
1. forme hu_mai_ne Pour ve_ nir à nous.
2. l'al_lé_gres_se Le jour du bonheur.


cresc.
ac - com - pli Au - jour - d'hui
p
cresc.
Un grand mys - tè - re s'est ac - com -
mf
dans ces lieux: L'enfant qui vient de naî - tre,
- pli Au - jour - d'hui dans ces lieux:
C'est le Fils de Dieu, Le Verbe a - do -
più f
L'enfant qui vient de naî - tre, C'est le Fils de
- ra - ble.
Dieu, Le Verbe a - do - ra - ble.

21. LE BŒUF ET L'ÂNE À LA CRÈCHE

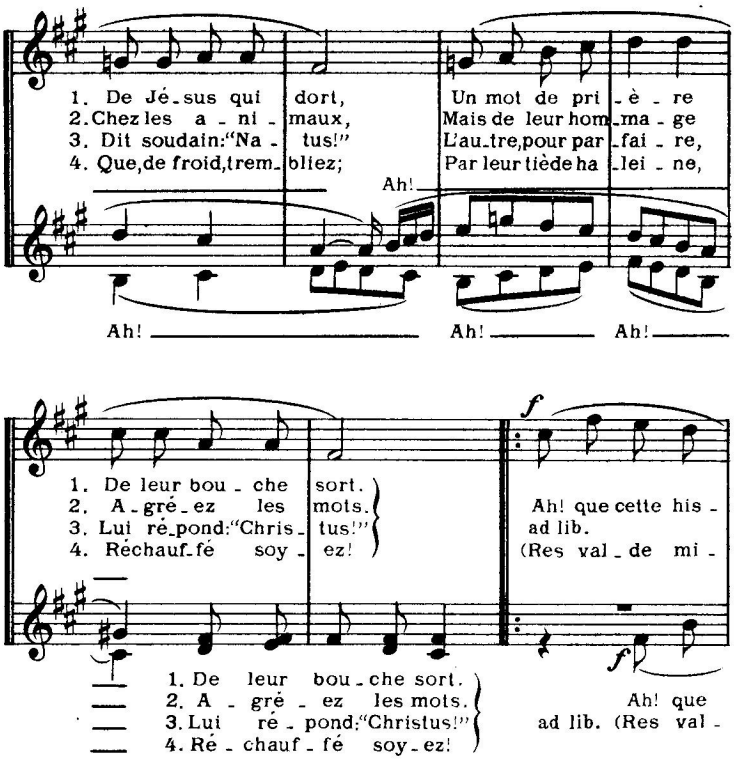
à 1 ou 3 voix

Texte et musique de
Joseph Bovet



accompagnement de piano dans *J. Bovet: La nuit du miracle.*

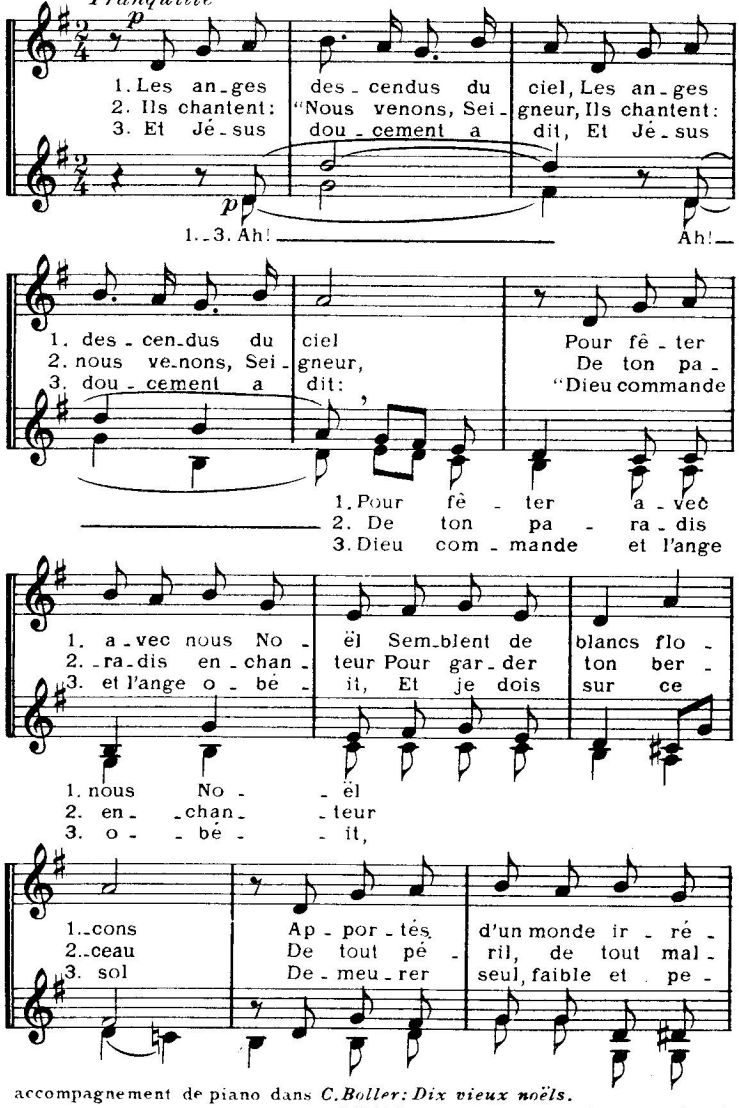
Tous droits réservés


1. De Jé-sus qui dort, Un mot de pri-è-re
2. Chez les a-ni-maux, Mais de leur hom-ma-ge
3. Dit soudain: "Na-tus!" L'au-tre, pour par-fai-re,
4. Que, de froid, trem-bliez; Par leur tiède ha-lei-ne,
Ah!
Ah! Ah! Ah!
1. De leur bou-che sort.
2. A-gré-ez les mots.
3. Lui ré-pond: "Chris-tus!"
4. Réchauf-fé soy-ez!
f
Ah! que cette his-
ad lib.
(Res val-de mi-
1. De leur bou-che sort.
2. A-gré-ez les mots.
3. Lui ré-pond: "Christus!"
4. Ré-chauf-fé soy-ez!
Ah! que
ad lib. (Res val-
1. Reprise ad lib.
2.
-toi-re
-ran-da
Nous reste en mé-
Or-bi prae-di-
moi-re!
can-da!)
moi-re!
can-da!)
Ah!
f
cette his-toi-re Nous reste en mémoire! en mémoi-re!
-de mi-ran-da Or-bi prae-di-canda!) prae-di-canda!)

22. LES ANGES DESCENDUS DU CIEL

à 3 voix

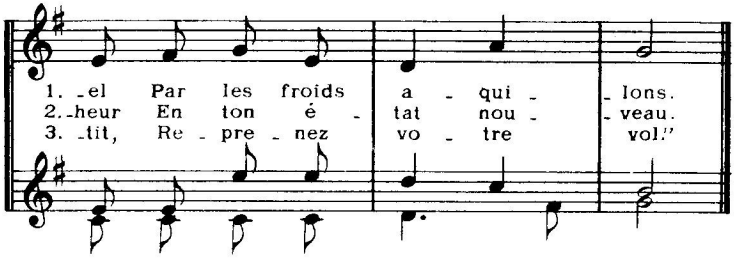
Vieux Noël
harm. C.B.



accompagnement de piano dans *C. Boller: Dix vieux noëls.*

F. 7521 F.

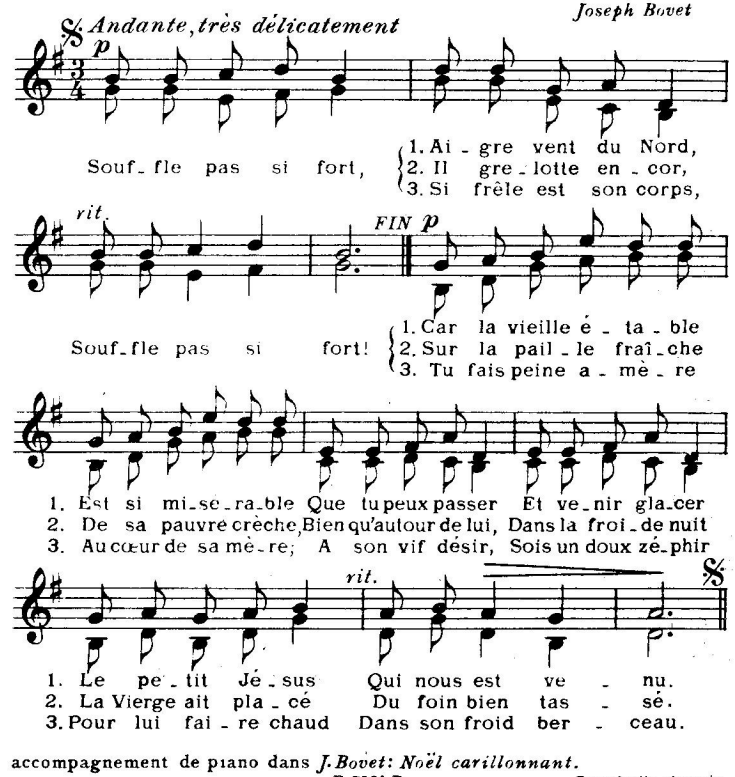
Tous droits réservés



23. SOUFFLE PAS SI FORT!

à 2 voix

Texte et musique de Joseph Bovet



accompagnement de piano dans *J. Bovet: Noël carillonnant.*

F. 7521 F.

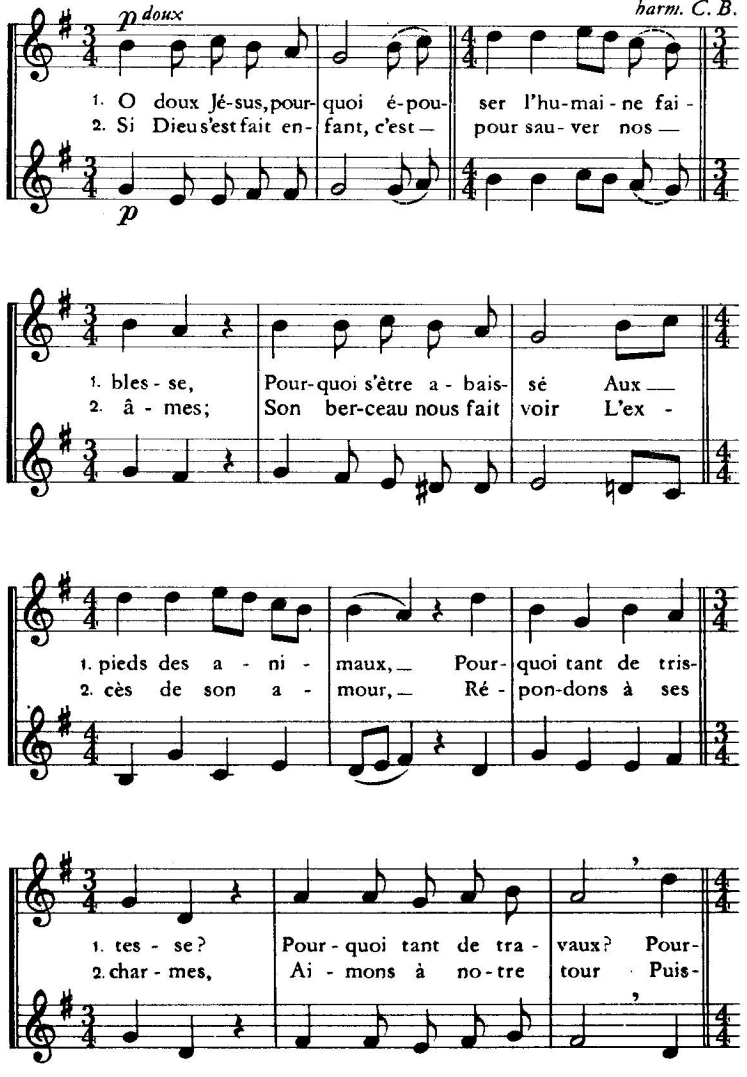
Tous droits réservés

24. O DOUX JÉSUS

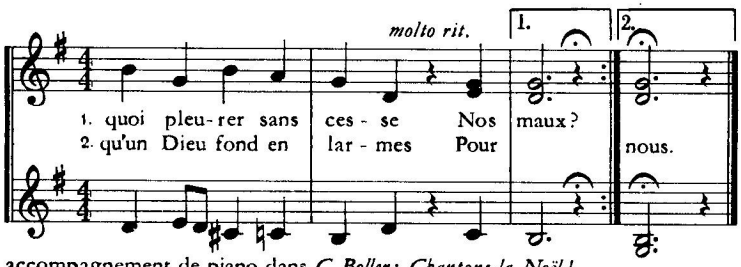
à 1 ou 2 voix

Andante

Noël gruérien
harm. C. B.



Tous droits réservés

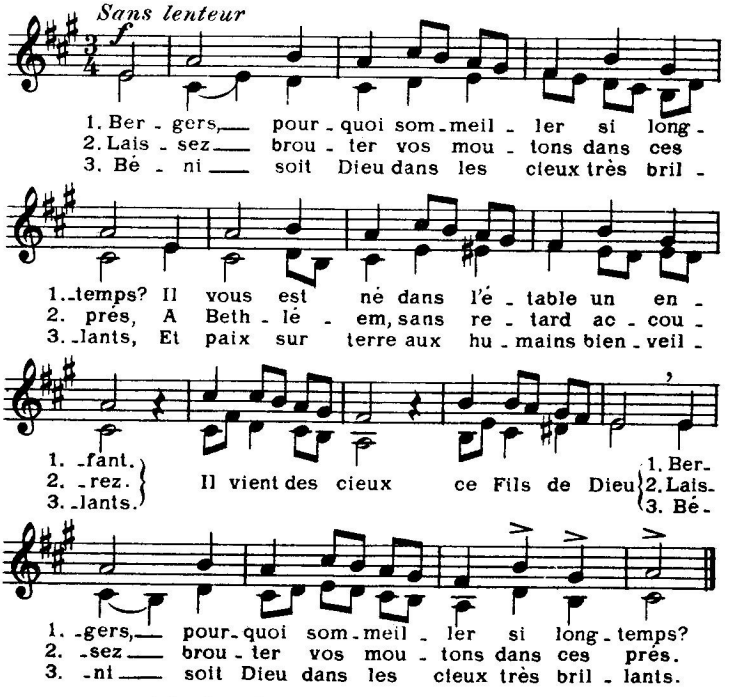


accompagnement de piano dans *C. Boller: Chantons la Noël!*

25. BERGERS, POURQUOI SOMMEILLER?

à 2 voix

Texte de J.B. *J.B. d'après un viel air*



accompagnement de piano dans *J. Bovet: Noël carillonnant.*

F. 7521 F.

Tous droits réservés

26. LE NOËL DE SIMON

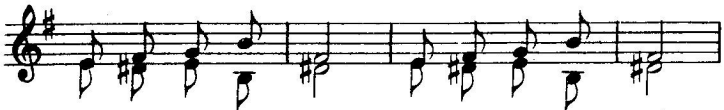
à 1 ou 2 voix

Texte de
S^t Jean-Baptiste

Musique de
Joseph Bovet

Allegro

1. Au soir de No - ël sous le ciel en fê - te,
2. Ils al-laient, par - lant de ce fait é - tran - ge,
3. Les voi - là ran - gés dans la pauvre é - ta - ble,
4. "Si - mon, ne crains pas, dit - elle à voix bas - se,
5. D'un de ses mou - tons por - tant la pa - ru - re,



1. Lors-que le Sau - veur leur fut an - non - cé,
2. Jeu - nes très pres - sés de - van - çant les vieux,
3. En - ton - nant des airs sur leurs cha - lu - meaux,
4. Po - se ton bâ - ton et viens près de Lui."
5. A l'En - fant di - vin, il en fait ca - deau.

1. Les ber - gers di - saient: "Laissons là nos bê - tes,
2. Songeant au con - cert, aux ap - pels des an - ges,
3. Et quand vient Si - mon, fa - ti - gué, mi - na - ble,
4. Le per - clus sans peine a - vance et se pla - ce;
5. La Vierge en tis - sa l'ha - bit sans cou - tu - re

1. Al - lons voir là - bas ce qui s'est pas - sé."
2. Der - rière eux lais - sant Si - mon le boi - teux.
3. La Vier - ge l'in - vite au - près du ber - ceau.
4. Il ne souf - fre plus, se tient sans ap - pui.
5. Qui vê - tit Jé - sus, le di - vin a - gneau.

accompagnement de piano dans *J. Bovet: La nuit du miracle.*

F. 7521 P.

Tous droits réservés

27. NOËL FRANÇAIS

"Sainte Geneviève"

à 2 voix

Texte de
D. Baud-Bovy

harm. G.D.

Moderato e sostenuto

mf

1. Bril - lant au ciel comme u - ne gran-de lam - pe, L'é -
2. Viens, mon bon chien, mon com-pa-gnon fi - dè - le, Suis -
3. C'est Lui, mon Dieu, C'est Lui qui vient de naî - tre, Pi -

1. toile est là, é - clai-rant le che-min. Et les ber-gers, du
2. moi là-bas où l'as-tre nous conduit, L'air est si pur, la
3. tié! pi - tié! Il est à moi-tié nu; Il rit pourtant, le

cresc. *f*

1. seuil noir de leurs ten - tes, La montrent de la main: Voy -
2. campagne est si bel - le, Si cal - me vient la nuit. No -
3. pau-vre pe-tit ê - tre, A tout nouveau ve - nu. Lou -

dim.

1. - ez, voy - ez, voy-ez, voy-ez, voy - ez, c'est le si-gnal di -
2. - ël! No - ël! No - ël! No - ël! No - ël! nous l'at-tendions, c'est
3. - é, lou - é, lou - é, lou - é, lou - é soit le pe-tit Jé -

1. 2. 3. *f*

1. - vin.
2. Lui! - sus! Lou - é soit Dieu!

accompagnement de piano dans *G. Doret: Dix noëls anciens et nouveaux.*

F. 7521 F.

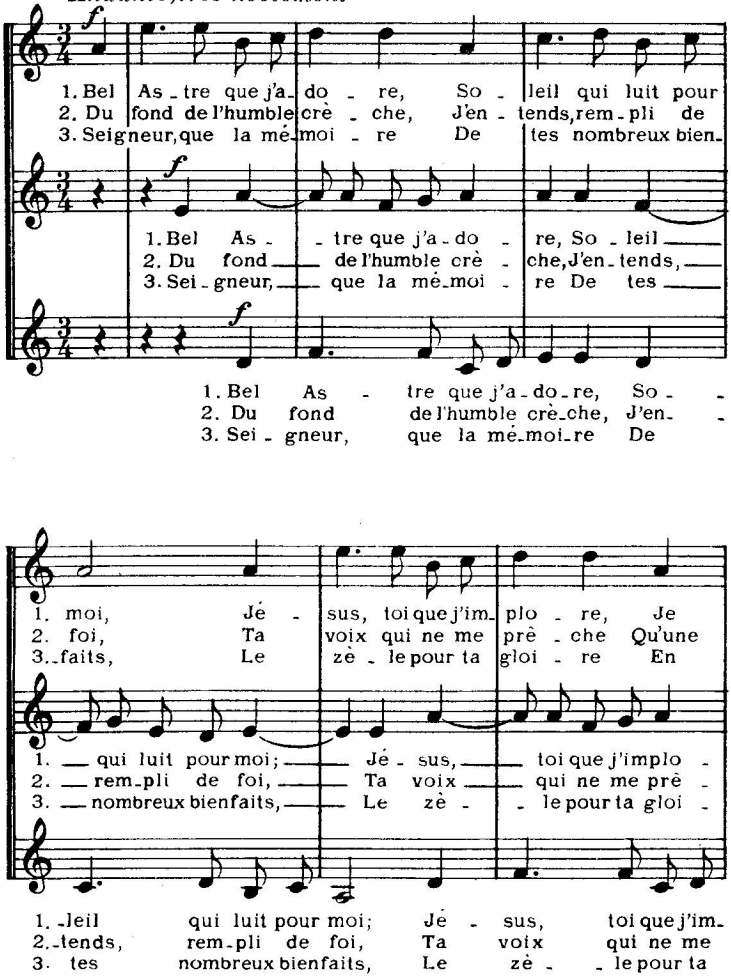
Tous droits réservés

28. BEL ASTRE QUE J'ADORE

à 2 ou 3 voix

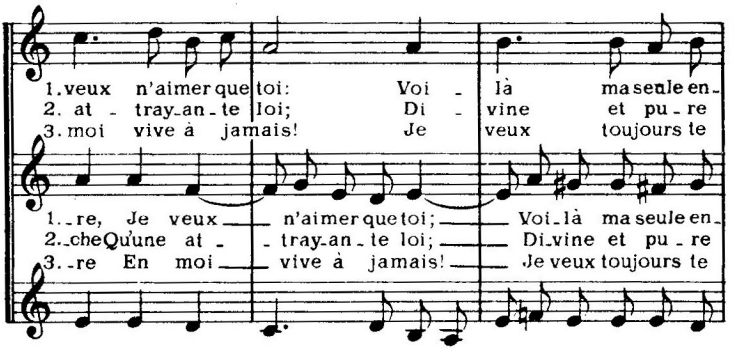
Vieux Noël
harm. J. B.

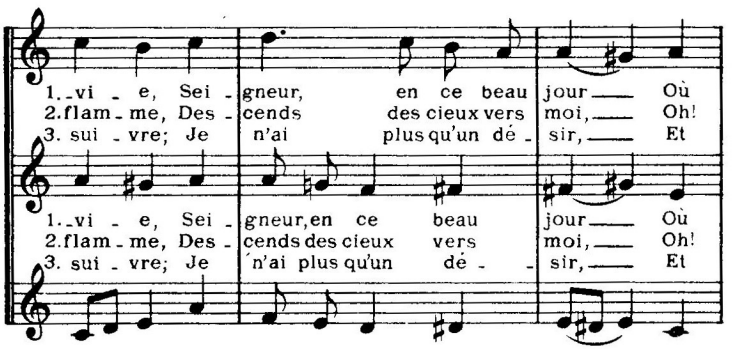
Andante, très noblement

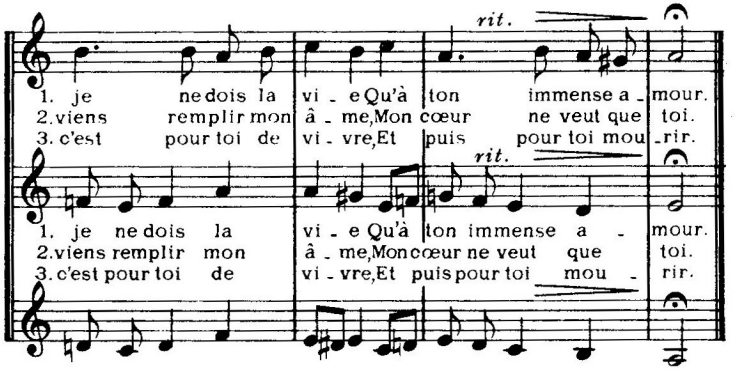


accompagnement de piano dans *J. Bovet: La nuit du miracle.*

Tous droits réservés


1. veux n'aimer que toi: Voi - là ma seule en-
2. at - tray-an-te loi; Di - vine et pu-re
3. moi vive à jamais! Je veux toujours te
1. -re, Je veux n'aimer que toi; Voi-là ma seule en-
2. -che Qu'une at - - tray-an-te loi; Di-vine et pu-re
3. -re En moi vive à jamais! Je veux toujours te
1. -plo-re, Je veux n'aimer que toi.
2. prê-che Qu'une at - - tray-an-te loi;
3. gloi-re En moi vive a ja-mais!

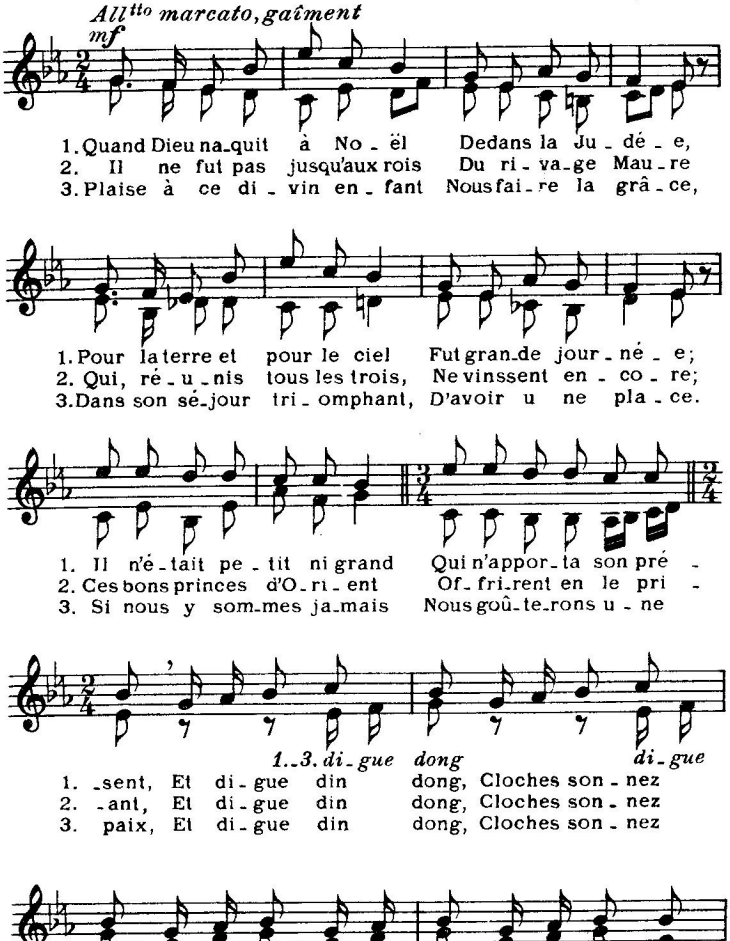

1. -vi - e, Sei - gneur, en ce beau jour Où
2. flam-me, Des - cends des cieux vers moi, Oh!
3. sui - vre; Je n'ai plus qu'un dé - sir, Et
1. -vi - e, Sei - gneur, en ce beau jour Où
2. flam-me, Des - cends des cieux vers moi, Oh!
3. sui - vre; Je n'ai plus qu'un dé - - sir, Et


rit.
1. je ne dois la vi - e Qu'à ton immense a - mour.
2. viens remplir mon â - me, Mon cœur ne veut que toi.
3. c'est pour toi de vi - vre, Et puis pour toi mou - rir.
rit.
1. je ne dois la vi - e Qu'à ton immense a - mour.
2. viens remplir mon â - me, Mon cœur ne veut que toi.
3. c'est pour toi de vi - vre, Et puis pour toi mou - rir.

29. NOËL CATALAN

à 2 voix

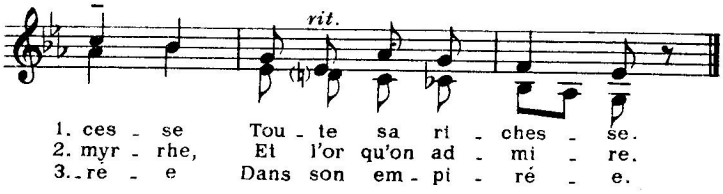
harm. G.D.



accompagnement de piano dans *G. Doret: Dix noëls anciens et nouveaux.*

F. 7521 F.

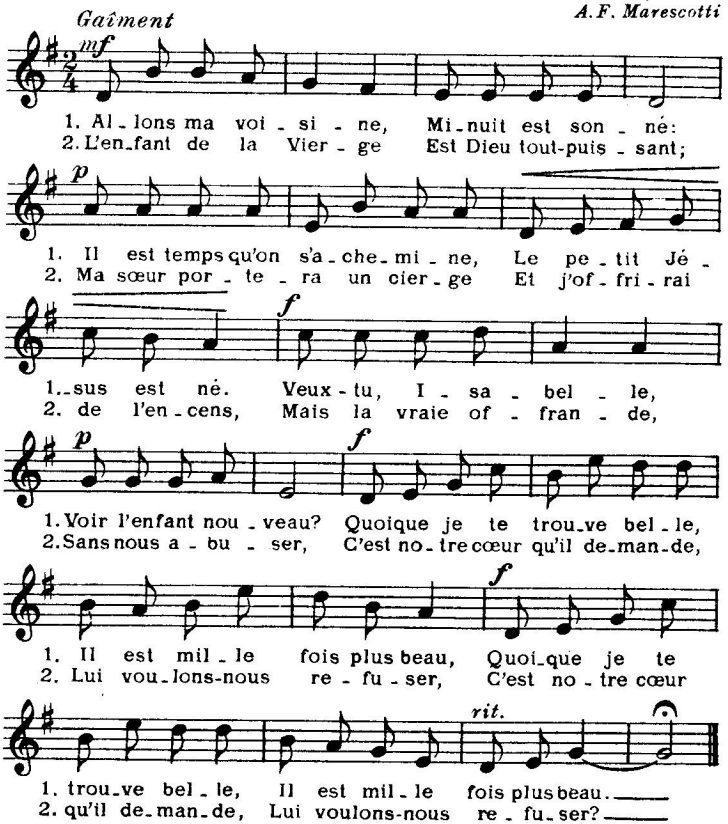
Tous droits réservés



30. ALLONS, MA VOISINE...

à l'unisson

Musique de
A.F. Marescotti



accompagnement de piano dans *A.-F. Marescotti:*
Réveillez-vous donc, pastoureaux!..

F. 7521 F.

Tous droits réservés

31. DORMI, DORMI, BEL BAMBIN

à 2 voix

Texte français de Eugène Monod

Noël tessinois harm. G.D.

Assez lent

p

1. Dor - mi, dor - mi, bel bam - bin, Re di - vin,
2. Per - chè pian - gi^o Bam - bi - nel? Forse^il gel
3. Co - si pres - to vuoi pro - var A pe - nar
4. Al - lor più non can - te - rò Ta - ce - rò

1. Clos tes yeux, ô mon tré - sor, Doux a - mour,
2. Dors, pe - tit en - fant, ce soir, Dors en paix!
3. Nul a - lors ne chan - te - ra, Car ton sang

1. Dor - mi dor - mi fan - to - lin, Fa la
2. Ti da noi - a^o l'a - si - nel? Fa la
3. E ve - ni - re^a sos - pi - rar? Dor - mi
4. Te - co^in cro - ce mo - ri - rò, Fa la

1. Pour rê - ver au Pa - ra - dis, I - ci-
2. La dou - leur vien - dra sur toi, Ché - ru -
3. Rou - gi - ra le bois mau - dit. Dans l'é -

1. nan - na^o ca - ro fi - glio, Re del Ciel,
2. nan - na^o Pa - ra - di - so Del mio cuor,
3. che ver - rà poi gior - no Di pa - tir,
4. nan - na^o nel Pre - se - pe Bel Bam - bin,

1. -bas ton corps re - po - se Sur le foin,
2. -bin ve - nu sur ter - re Pour souf - frir,
3. -table, en - fant, re - po - se Dou - ce - ment,

1. Re del Ciel Tan - to Bel grazio - so gi - glio.
2. Del mio cuor Re - den - tor ti ba - cio^il vi - so.
3. Di pa - tir, Di mo - rir, con tuo gran scor - no.
4. Bel Bambin, Mio pic - cin ce - les - te^a - man - te.

1. Sur le foin, Dans ton humble et pau - vre crè - che.
2. Pour souffrir, Doux a - gneau, sur ton Cal - vai - re.
3. Dou - cement, Rêve aux chants divins des an - ges.

accompagnement de piano dans *G. Doret: Dix noëls anciens et nouveaux.*

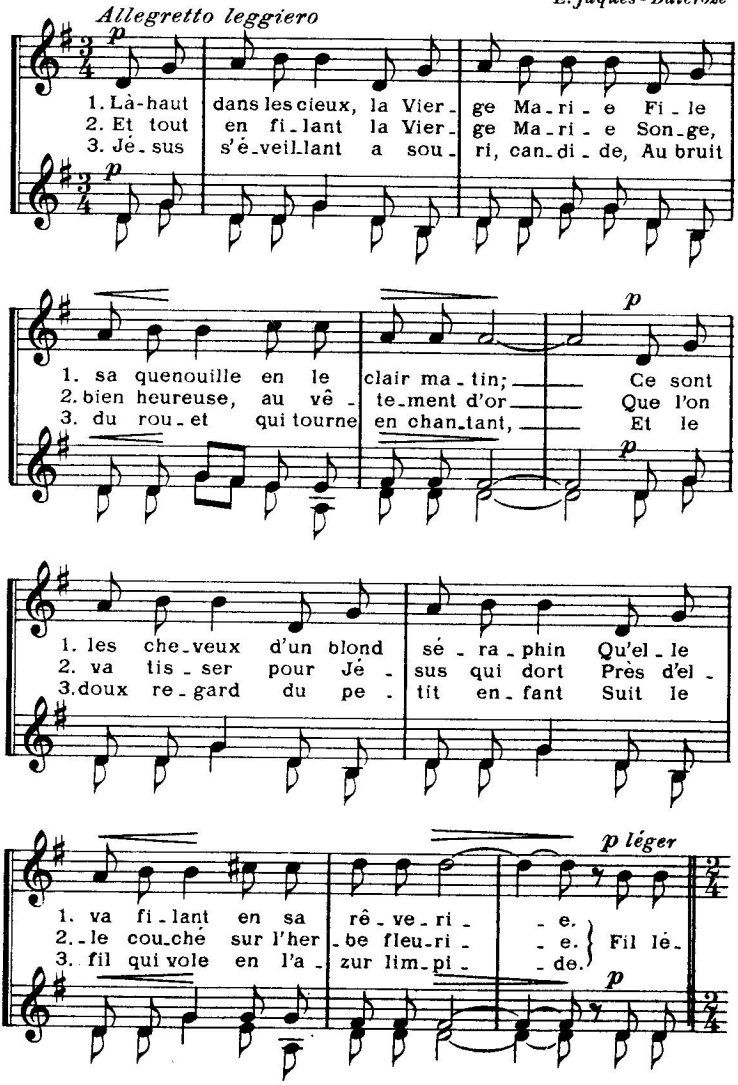
F. 7521 F.

Tous droits réservés

32. LE FIL DE LA VIERGE

à 3 voix

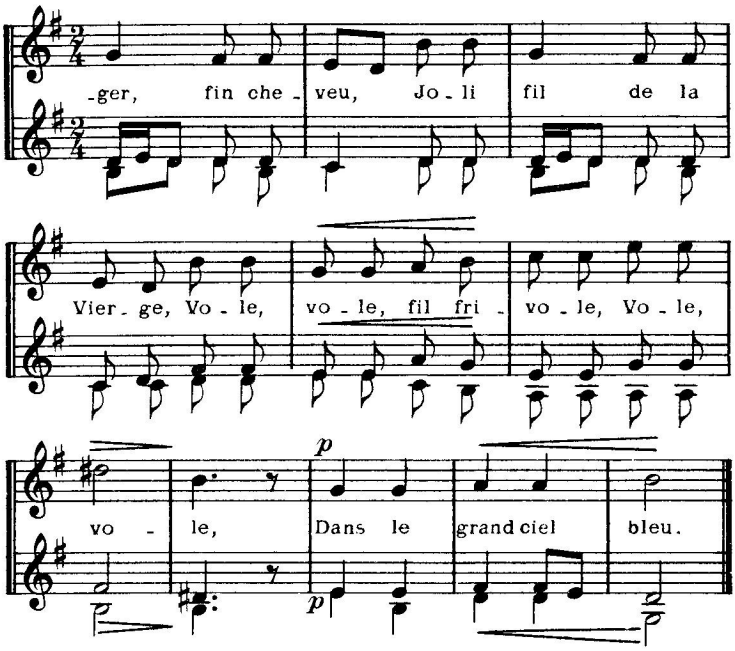
Texte et musique de
E. Jaques-Dalcroze



accompagnement de piano dans *E. Jaques-Dalcroze: Noël est revenu...*

F. 7521 F.

Tous droits réservés



33. NOËL SOLEUROIS

à 3 voix

Traduction de René Morax

harm. G.D.

Moderato

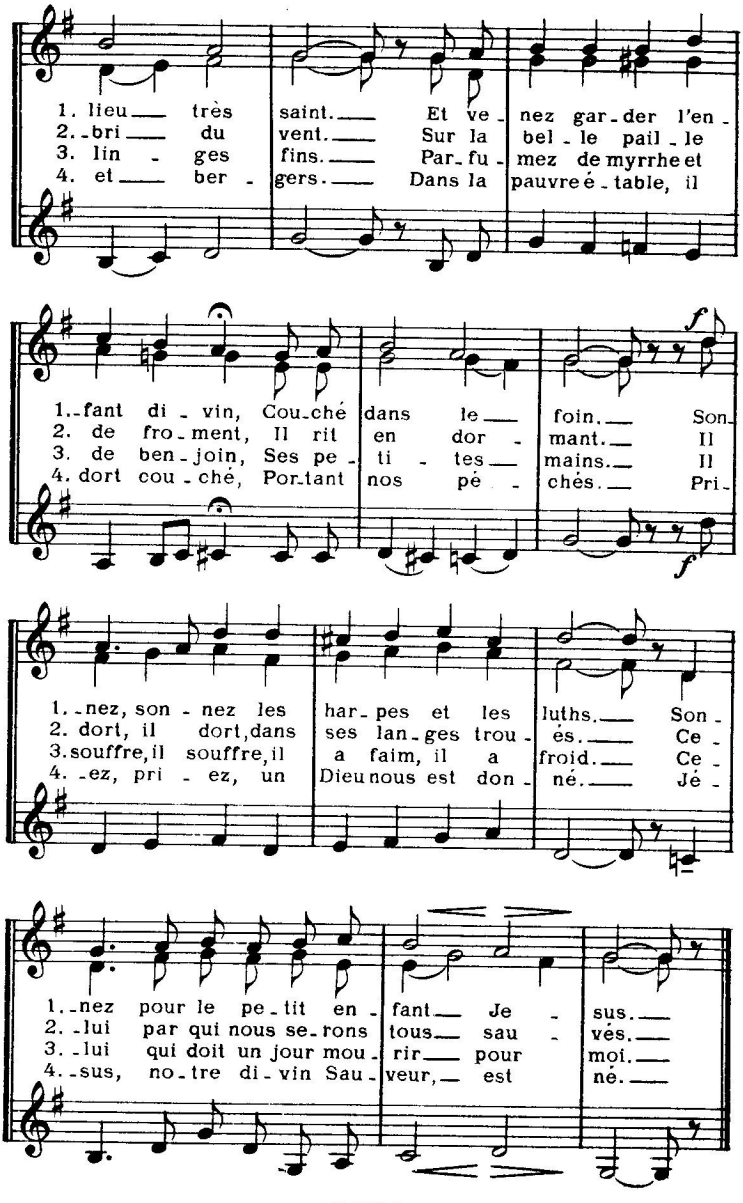
mf

1. Chantez tous en chœur, les ché - ru - bins Dans ce
2. Dans la crèche il dort le doux en - fant, A l'a -
3. Ré-chauf - fez ses pieds, les sé - ra - phins Dans les
4. Ve - nez tous à lui, les af - fli - gés, Grands rois

accompagnement de piano dans *G. Doret: Dix noëls anciens et nouveaux.*

F. 7521 F.

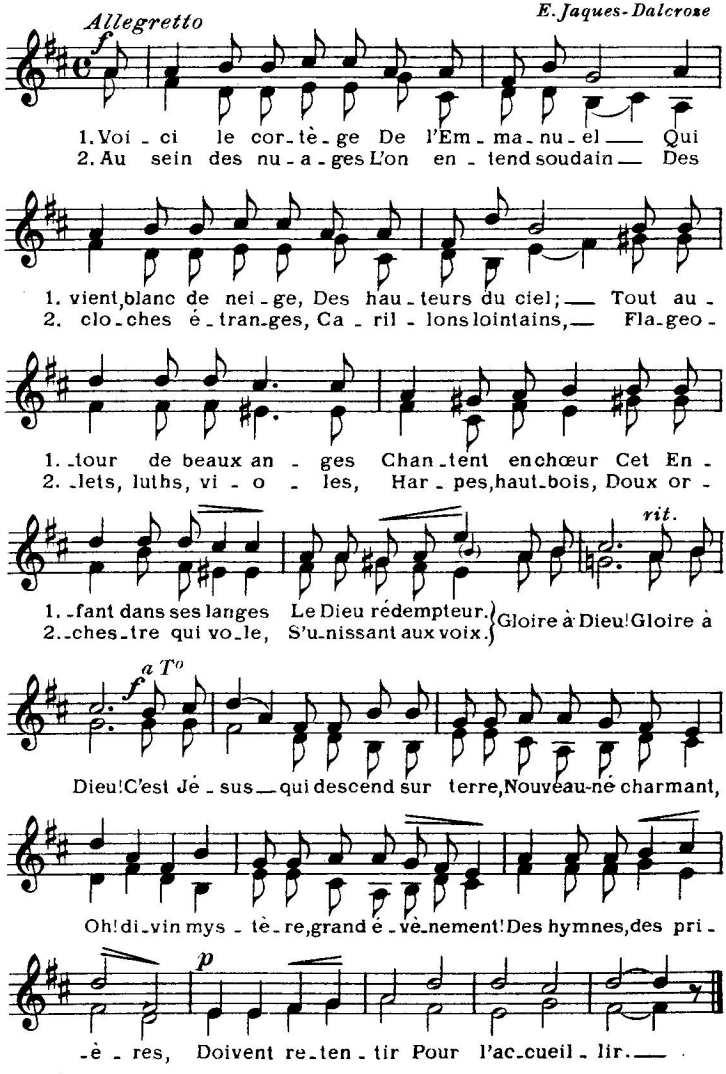
Tous droits réservés


1. lieu très saint. Et ve - nez gar - der l'en -
2. bri du vent. Sur la bel - le pail - le
3. lin - ges fins. Par - fu - mez de myrrhe et
4. et ber - gers. Dans la pauvre é - table, il
f
1. fant di - vin, Cou - ché dans le foin. Son -
2. de fro - ment, Il rit en dor - mant. Il
3. de ben - join, Ses pe - ti - tes mains. Il
4. dort cou - ché, Portant nos pé - chés. Pri -
f
1. nez, son - nez les har - pes et les luths. Son -
2. dort, il dort, dans ses lan - ges trou - és. Ce -
3. souffre, il souffre, il a faim, il a froid. Ce -
4. ez, pri - ez, un Dieu nous est don - né. Jé -
1. nez pour le pe - tit en - fant Je - sus.
2. lui par qui nous se - rons tous sau - vés.
3. lui qui doit un jour mou - rir pour moi.
4. sus, no - tre di - vin Sau - veur, est né.

34. LE CORTÈGE DE L'EMMANUEL

à 2 voix

Texte et musique de
E. Jaques-Dalcroze



accompagnement de piano dans *E. Jaques-Dalcroze: Noël est revenu...*

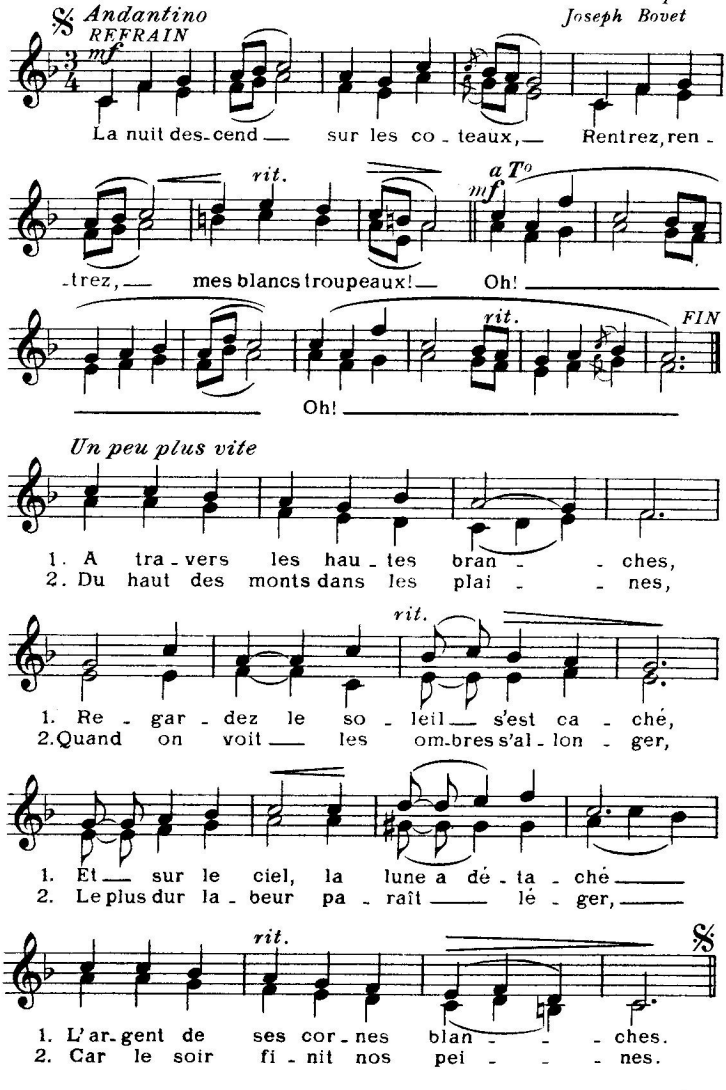
F. 7521 F.

Tous droits réservés

35. LES PETITS BERGERS DE BETHLÉEM

à 2 voix

Texte et musique de
Joseph Bovet



accompagnement de piano dans *J. Bovet: Noël carillonnant.*

F. 7521 F.

Tous droits réservés

36. NOËL ALSACIEN

à 2 voix

Texte de
Mia Denéréaz

harm. G. D.

Andante sostenuto

p

1. Près de ta mè - re Clos ta pau-piè - re, Dors dans mes
2. La pauvre é - ta - ble Si mi-sé-ra - ble T'a pré-pa-
3. Dors, moi je pri - e, Jé-sus ma vi - e, Re pose en

dolce

1. bras Tout dou - ce-ment. Sur toi je veil - le Quand tu som-
2. -ré Le blanc berceau. Là dans la crè - che, La paille
3. paix Sous l'humble toit. Dans cet a - si - le Doux et tran-

1. -meil - les, Pe - tit Jé - sus, di - vin En -
2. frai - che Te fait un lit bien doux, bien
3. -quil - le L'âne et le bœuf sont près de

cresc.

1. -fant.
2. chaud. } Au ciel ré - sonne un chœur joy - eux, La nuit ray-
3. toi.

-on - ne, Ferme tes yeux. Au ciel ré-sonne Un chœur joy -

-eux, La nuit ray - on - ne, Fer-me tes yeux.

accompagnement de piano dans *G. Doret: Dix noëls anciens et nouveaux.*

F. 7521 F.

Tous droits réservés

37. LES JOLIS PETITS ANGES

à 2 voix

Texte adapté à Noël par J. Bovet

Musique de E. Jaques-Dalcroze

Allegro moderato

mf

1. Les jo - lis pe-tits an - ges Qui sont au-près de
2. Dans sa crèche,en l'é - ta - ble, Jé - sus ne dor-mait
3. De Jé - sus la voix frê - le S'u - nit à leurs ac -

1. Dieu, Comme un vol de mé - san - ges, Tra -
2. pas, Des ber - gers cha - ri - ta - bles En -
3. -cents; Des beaux an - ges les ai - les Fris -

1. -ver-sent le ciel bleu; Ils vo - lent vi - te,
2. -traient à pe - tits pas; Les an - ge - lots en -
3. -son-nent à son chant; Jé - sus bat la me -

1. vi - te, Vers Beth-lé - em aux verts co-teaux Chan -
2. -ton - nent Des airs si purs, si mer-veil-leux, Que
3. -su - re A - vec ses deux pe - ti - tes mains, Si

1. -ter de beaux can - ti - ques Près d'un pe - tit ber -
2. les ber-gers s'é - ton - nent, Croy - ant qu'ils sont aux
3. bien qu'en la nuit pu - re C'est un con-cert di -

f

1. -ceau, Oh! Près d'un pe - tit ber - ceau.
2. cieux, Oh! Croy-ant qu'ils sont aux cieux.
3. -vin, Oh! C'est un con-cert di - vin.

accompagnement de piano dans *E. Jaques-Dalcroze: Noël est revenu...*

F. 7521 F.

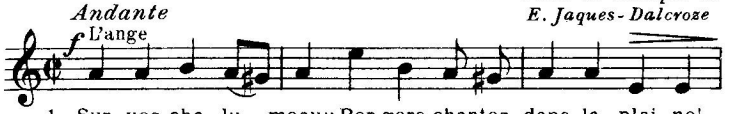
Tous droits réservés

38. L'ANGE ET LES BERGERS

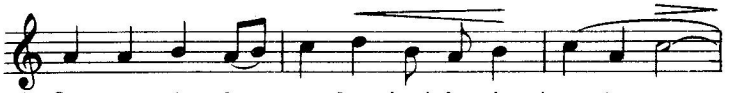
*Complainte**

à 2 voix

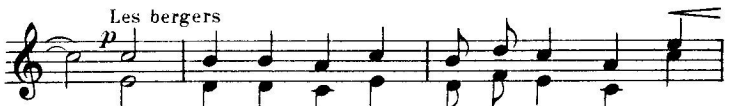
Texte et musique de
E. Jaques-Dalcroze



1. Sur vos cha - lu - meaux Ber - gers, chantez dans la plai - ne!
2. C'est la voix du — ciel! Un en - fant di - vin va naî - tre...
3. Al - lez vers l'A - gneau! En Beth - lé - em, u - ne crè - che
4. Vous le ber - ce - rez Sur vo - tre cœur cha - ri - ta - ble,

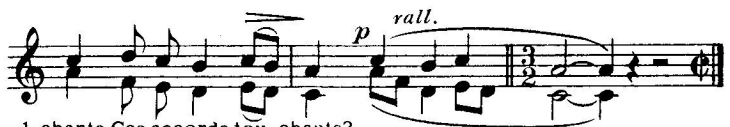


1. Sur vos cha - lu - meaux, Les chants les plus beaux! —
2. C'est la voix du — ciel, Lou - ez l'E - ter - nel. —
3. Lui sert de ber - ceau: Al - lez vers l'A - gneau! —
4. Vous le ber - ce - rez Et l'a - do - re - rez! —



1. — Quels sont ces chants, Ces ac - cords tou - chants? Qui
2. — Mais en quel lieu Est le Fils de Dieu? Nous
3. — Que di - rons-nous A l'en - fant si doux, Qui
4. — Cher - chons l'en - fant L'en - fant tri - om - phant, Qui

1. chante en la nuit se - rei - ne? Quels sont ces
2. vou - dri - ons le con - naî - tre! Mais en quel
3. dort dans la pail - le frai - che? Que di - rons -
4. na - quit dans une é - ta - ble! Cher - chons l'en -



1. chants, Ces accords tou - chants?
2. lieu Est le Fils de Dieu?
3. - nous A l'Enfant si doux?
4. - fant, L'enfant tri - om - phant!

} Ah! —

* Source populaire

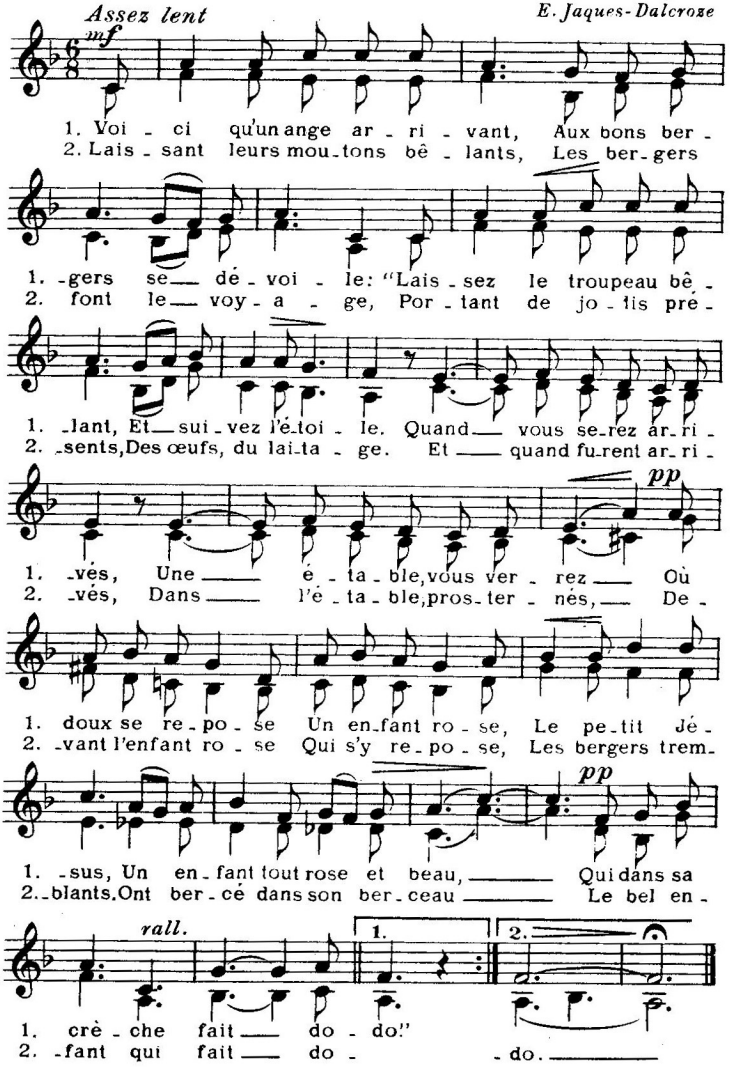
accompagnement de piano dans *E. Jaques-Dalcroze: Noël est revenu...*

Tous droits reserves

39. LE SOMMEIL DU PETIT JÉSUS

à 2 voix

Texte et musique de
E. Jaques-Dalcroze



accompagnement de piano dans *E. Jaques-Dalcroze: Noël est revenu...*

F. 7521 F.

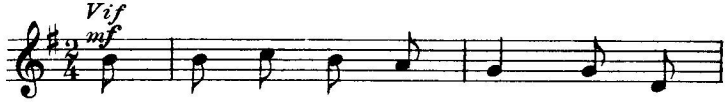
Tous droits réservés

40. NOËL DES OISEAUX

à l'unisson

Texte du XVIII^e siècle
d'auteur anonyme

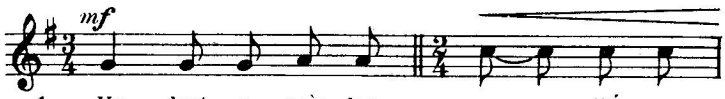
Musique de
A.F. Marescotti



1. Pour ho - no - rer les lan - ges Du
2. L'a - lou - et - te lé - gè - re Ay -
3. Le pin - son non moins sa - ge Di -
4. La ci - gale in - dis - crè - te En -
5. La li - not - te fa - bri - que Dans
6. Se - rons - nous im - mo - bi - les A

1. Roi de l'u - ni - vers, Cent mille oi -
2. -ant vo - lé trop haut, Des - cen - dit
3. -ver - tit le Sau - veur, Lui di - sant
4. -ton - na son long cri: On en fut
5. son pe - tit cer - veau, Au doux Fils
6. tous ces mou - ve - ments? Si nos corps

1. -seaux di - vers
2. aus - si - tôt, Tra - la - dé - ri - dé - ra!
3. de bon cœur *var.:*
4. é - tour - di! Cui cui cui cui cui cui!
5. du Très Haut, Piou piou piou piou piou piou!
6. sont pe - sants, Tra - la - dé - ri - dé - ra!



1. Vo - lent a - près les an - ges Ré - pan -
2. Voy - ant que sur la ter - re Nais - sait
3. Dans son pe - tit lan - - ga - ge: Je vous
4. L'au - di - toi - re mu - - et —— En souf -
5. Un chant très ma - gni - - fi - que Et d'un
6. Ren - dons nos cœurs a - - gi - les, Et par

accompagnement de piano dans *A.-F. Marescotti:*
Réveillez-vous donc, pastoureaux!..

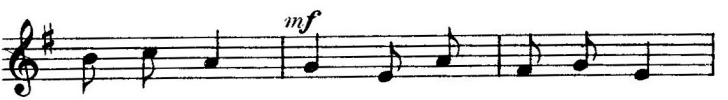
F. 7521 F.

Tous droits réservés

1. -dus dans les airs,
2. un Roi si beau,
3. ai - me, Sei - gneur,
4. -frit, mais aus - si...
5. air si nou - veau,
6. des vœux ar - dents

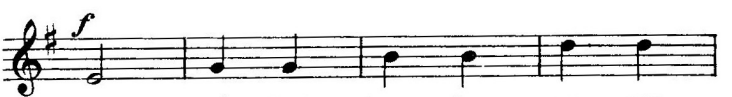
Tra - la - dé -

Cui cui cui
Piou piou piou
Tra - la - dé -



-ri - dé - ra! Tra - la - dé - ri - dé - ra!

cui cui cui! Cui cui cui cui cui cui!
piou piou piou! Piou piou piou piou piou piou!
-ri - dé - ra! Tra - la - dé - ri - dé - ra!



1. Et mê - lent leurs lou - an - ges
2. Vint fi - nir sa car - riè - re
3. Re - ce - vez mon hom - ma - ge,
4. Le mo - tet de fau - vet - te
5. Que ja - mais la mu - si - que
6. Sui - vons les vo - la - ti - les

1. Aux cé - les - tes con - certs.
2. Tout au - près- du ber - ceau.
3. Je vous suis ser - vi - teur.
4. En pa - rut plus jo - li.
5. N'eut de char - me si beau.
6. Vers Jé - sus, Roi nais - sant.